Sourate N° 13 : Ar-Ra'd - Le Tonnerre

(médinoise, nombre de versets : 43, ordre chronologique : 96)

سُورَةُ الرَّعْدِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

﴿ الٓمٓرٰ ۚ تِلْكَ ءَايَٰتُ ٱلْكِتَٰبِ ۗ وَٱلَّذِىٓ أُنزِلَ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ ٱلْحَقُّ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١﴾ ﴾

Au nom d'Allah le Tout-Miséricordieux, le Très-Miséricordieux

﴿ (1). Alif, Lâm, Mîm, Râ.[212] Voici les versets du Livre, et ce qui t'a été révélé par ton Seigneur est la vérité, mais la plupart des gens ne croient pas. ﴾

Le Coran, parole d'Allah (V1)

Nous avions souligné que les sourates débutant par ces lettres contenaient ensuite un éloge du Coran et de son caractère véridique, et il en est de même ici : ﴿ **Voici les versets du Livre, et ce qui t'a été révélé par ton Seigneur est la vérité, mais la plupart des gens ne croient pas.** ﴾

Malgré cette révélation du Coran, claire et explicite, la plupart des gens, de par leur rébellion et leur refus irraisonné de la vérité, mécroit en lui.

﴿ ٱللَّهُ ٱلَّذِى رَفَعَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ۖ ثُمَّ ٱسْتَوَىٰ عَلَى ٱلْعَرْشِ ۖ وَسَخَّرَ ٱلشَّمْسَ وَٱلْقَمَرَ ۖ كُلٌّ يَجْرِى لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ يُدَبِّرُ ٱلْأَمْرَ يُفَصِّلُ ٱلْءَايَٰتِ لَعَلَّكُم بِلِقَآءِ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ ﴿٢﴾ ﴾

﴿ **(2). Allah est Celui qui a élevé les cieux sans piliers visibles. Il S'est établi sur le Trône et a soumis le Soleil et la Lune, chacun poursuivant sa course vers un terme fixé. Il règle l'ordre et expose en détail les signes, afin que vous ayez la certitude de la rencontre de votre Seigneur.** ﴾

[212] Se référer à l'exégèse du début de la sourate Al-Baqara pour l'explication des lettres isolées.

Le pouvoir absolu d'Allah (V2)

Allah décrit ici Sa toute-puissance puisqu'Il créa les cieux, qu'Il éleva sans piliers qui les soutiennent. Ils ne sont ainsi élevés bien au-dessus de la Terre que par Sa volonté et de par Son ordre. Le plus bas des cieux englobe toute la Terre ainsi que l'air qui l'entoure, si bien que la distance qui le sépare de la Terre ne pourrait être parcourue qu'en cinq cents ans. La même distance sépare ensuite chaque ciel l'un de l'autre.

Ibn `Abbâs, Mujâhid, Al-Ḥasan et d'autres ont commenté ce verset en disant que le ciel possède certes des piliers, mais qu'ils nous sont invisibles. Quant à Iyâs Ibn Mu'âwiya, il indique au contraire qu'il n'a pas de piliers, il est suivi en cela par Qatâda[213], et ceci semble l'interprétation la plus juste, soutenue par le verset suivant :

﴿ وَيُمْسِكُ ٱلسَّمَآءَ أَن تَقَعَ عَلَى ٱلْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِۦٓ ﴾

« (...) Il ne retient le ciel, l'empêchant de tomber sur la Terre, que par Sa permission. (...) » [214]

L'établissement d'Allah sur le Trône

« Il S'est établi sur le Trône », un tel verset a déjà été interprété lors de l'exégèse de la sourate Al-A'râf, en disant qu'il fallait se contenter d'affirmer ce qu'Allah a affirmé, à savoir qu'Il S'est établi sur le Trône, sans nier cela, ni chercher à savoir comment, et sans le comparer à l'établissement des créatures sur un trône.

La course du Soleil et de la Lune

Il **« a soumis le Soleil et la Lune, chacun poursuivant sa course vers un terme fixé. »** Certains ont expliqué le verset en disant qu'ils poursuivent leur course jusqu'à l'arrivée de l'Heure :

﴿ وَٱلشَّمْسُ تَجْرِى لِمُسْتَقَرٍّ لَّهَا ۚ ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ ٱلْعَزِيزِ ٱلْعَلِيمِ ﴿٣٨﴾ ﴾

« Et le Soleil court vers un gîte qui lui est assigné, telle est la détermination du Tout-Puissant, de l'Omniscient. » [215]

---

[213] At-Ṭabarî (16/324, 325).
[214] S22 V65.
[215] S36 V38.

D'autres ont dit que le Soleil et la Lune poursuivent leur course jusqu'à leur destination, sous le Trône. Allah a mentionné ici le Soleil et la Lune, car ils sont les plus visibles et les plus grandioses, et certes s'Il les a soumis à Son ordre, il est évident qu'Il a, à fortiori, soumis également les autres astres, comme Il l'indique ailleurs :

﴿ وَٱلشَّمْسَ وَٱلْقَمَرَ وَٱلنُّجُومَ مُسَخَّرَٰتٍۭ بِأَمْرِهِۦٓ ۗ أَلَا لَهُ ٱلْخَلْقُ وَٱلْأَمْرُ ۗ تَبَارَكَ ٱللَّهُ رَبُّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٥٤﴾ ﴾

﴿ (...) [Il a créé] le Soleil, la Lune et les étoiles, soumis à Son commandement. La création et le commandement n'appartiennent qu'à Lui. Toute gloire à Allah, Seigneur de l'univers ! ﴾ [216]

﴿ Il règle l'ordre et expose en détail les signes, afin que vous ayez la certitude de la rencontre de votre Seigneur. ﴾ Il expose clairement les preuves qui montrent qu'Il est la seule divinité en droit d'être adorée et qu'Il recommencera la création comme Il l'a initiée une première fois.

﴿ وَهُوَ ٱلَّذِى مَدَّ ٱلْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَٰسِىَ وَأَنْهَٰرًا ۖ وَمِن كُلِّ ٱلثَّمَرَٰتِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ ٱثْنَيْنِ ۖ يُغْشِى ٱلَّيْلَ ٱلنَّهَارَ ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٣﴾ وَفِى ٱلْأَرْضِ قِطَعٌ مُّتَجَٰوِرَٰتٌ وَجَنَّٰتٌ مِّنْ أَعْنَٰبٍ وَزَرْعٌ وَنَخِيلٌ صِنْوَانٌ وَغَيْرُ صِنْوَانٍ يُسْقَىٰ بِمَآءٍ وَٰحِدٍ وَنُفَضِّلُ بَعْضَهَا عَلَىٰ بَعْضٍ فِى ٱلْأُكُلِ ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾ ﴾

﴿ (3). Et c'est Lui qui a étendu la terre et y a placé montagnes et fleuves. Et de chaque espèce de fruits Il y a établi deux éléments de couple. Il fait que la nuit couvre le jour. Voilà bien là des preuves pour des gens qui réfléchissent. (4). Et sur la Terre il y a des parcelles voisines les unes des autres, des jardins de vignes, et des céréales et des palmiers, en touffes ou espacés, arrosés de la même eau, cependant Nous dotons certains d'un meilleur goût que d'autres. Voilà bien là des preuves pour des gens qui raisonnent. ﴾

Les signes d'Allah sur Terre (V3-4)

Après avoir décrit le monde céleste, Allah décrit ici le monde terrestre qu'Il a créé de façon parfaite, par Sa puissance et Sa sagesse.

﴿ **Et c'est Lui qui a étendu la terre** ﴾, en longueur et en largeur, sur laquelle Il a implanté des montagnes en hauteur, et des fleuves et rivières afin d'abreuver les plantes et les fruits, aux formes et aux goûts variés, desquels Il a créé un couple de chaque espèce.

[216] S7 V54. Voir aussi S41 V37.

﴿ **Il fait que la nuit couvre le jour.** ﴾ Le jour et la nuit se succèdent, l'un cède la place à l'autre et vice versa. Ceci fait allusion au temps, après l'espace, lesquels sont tous deux administrés par Allah.

﴿ **Voilà bien là des preuves pour des gens qui réfléchissent** ﴾ et qui méditent sur Ses signes et Ses bienfaits.

﴿ **Et sur la Terre il y a des parcelles voisines les unes des autres.** ﴾ Ibn 'Abbâs, Mujâhid, Sa'îd Ibn Jubayr, Aḍ-Ḍaḥḥâk et d'autres ont expliqué ce verset en disant qu'il y a des parcelles de terre qui se trouvent proches l'une de l'autre géographiquement parlant, mais qui sont différentes en cela que l'une d'elles est fertile et produit ce dont les gens profitent, tandis que l'autre est stérile.[217] De même, les parcelles de terre diffèrent de par leur couleur et leur composition, louange à Allah, qui crée ce qu'Il veut !

﴿ **Des jardins de vignes, et des céréales et des palmiers**[218]**, en touffes** ﴾, qui proviennent d'une seule plantation, ﴿ **ou espacés.** ﴾

﴿ **Arrosés de la même eau, cependant Nous dotons certains d'un meilleur goût que d'autres.** ﴾ En effet, certains fruits sont amers, d'autres doux, sucrés, tout cela par la volonté d'Allah. Il en est de même pour leur couleur, qui varie selon les espèces. Tout ceci montre l'infinie puissance d'Allah, qui agit comme Il le veut.

﴿ ۞ وَإِن تَعْجَبْ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ أَءِذَا كُنَّا تُرَٰبًا أَءِنَّا لَفِى خَلْقٍ جَدِيدٍ ۗ أُو۟لَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بِرَبِّهِمْ ۖ وَأُو۟لَٰٓئِكَ ٱلْأَغْلَٰلُ فِىٓ أَعْنَاقِهِمْ ۖ وَأُو۟لَٰٓئِكَ أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَٰلِدُونَ ﴿٥﴾ ﴾

﴿ (5). Et si tu dois t'étonner, rien de plus étonnant que leurs dires : « Quand nous serons poussière, reviendrons-nous vraiment à une nouvelle vie ? » Ceux-là sont ceux qui ne croient pas en leur Seigneur. Et ce sont eux qui auront un carcan au cou. Et ce sont eux les gens du Feu, où ils demeureront éternellement. ﴾

Quoi de plus étonnant que le fait de renier la résurrection ? (V5)

Allah dit à Son Messager : ﴿ **Et si tu dois t'étonner, rien de plus étonnant que leurs dires : « Quand nous serons poussière, reviendrons-nous vraiment à une nouvelle vie ? »** ﴾ Il n'y a rien de plus étonnant que de renier la résurrection,

[217] Aṭ-Ṭabarî (16/331, 333).

[218] Une autre lecture du verset est possible : des jardins de vignes, de céréales et de palmiers.

malgré les signes et les preuves montrant l'Omnipotence d'Allah. Ils renient la résurrection des morts alors pourtant qu'ils reconnaissent qu'Allah a bien créé les hommes à partir du néant.

Il est évident que celui qui a pu être à l'origine de la création des cieux et de la Terre peut tout à fait être capable de faire ce qui est moindre que cela : créer les hommes à nouveau.

Allah dit ailleurs :

﴿ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَمْ يَعْيَ بِخَلْقِهِنَّ بِقَادِرٍ عَلَىٰ أَن يُحْيِيَ الْمَوْتَىٰ ۚ بَلَىٰ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٣﴾ ﴾

﴿ Ne voient-ils pas qu'Allah qui a créé les cieux et la Terre, sans que cette création ne lui coûte la moindre peine, est capable en vérité de redonner la vie aux morts ? Mais si. Il est certes Omnipotent. ﴾ [219]

Ceux qui renient la résurrection ﴿ sont ceux qui ne croient pas en leur Seigneur. Et ce sont eux qui auront un carcan au cou. Et ce sont eux les gens du Feu, où ils demeureront éternellement. ﴾ Ils ne pourront jamais en sortir.

﴿ وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ وَقَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِمُ الْمَثُلَاتُ ۗ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ عَلَىٰ ظُلْمِهِمْ ۖ وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٦﴾ ﴾

﴿ (6). Et ils te demandent de hâter [la venue] du malheur plutôt que celle du bonheur. Pourtant, il s'est produit avant eux des châtiments exemplaires. Ton Seigneur est Détenteur du pardon pour les gens, malgré leurs méfaits. Et ton Seigneur est assurément dur en punition. ﴾

Les mécréants réclamèrent le châtiment immédiat (V6)

Le terme « malheur » (سَيِّئَة) désigne ici le châtiment, à l'instar de ces autres versets :

﴿ وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ ۚ ﴾

﴿ Et ils te demandent de hâter [la venue] du châtiment. (...) ﴾ [220]

---

[219] S46 V33.

[220] S29 V53. Voir aussi S70 V1, S15 V6-8, S42 V18, S38 V16 et S8 V32.

Leur mécréance était telle qu'ils demandaient au Prophète ﷺ de hâter la venue du châtiment.

﴿ **Pourtant, il s'est produit avant eux des châtiments exemplaires.** ﴾ Ils ont des leçons à tirer des peuples passés qui furent saisis pour leur mécréance.

﴿ **Ton Seigneur est Détenteur du pardon pour les gens, malgré leurs méfaits.** ﴾ Si ce n'était Sa clémence, Il les aurait déjà châtiés :

﴿ وَلَوْ يُؤَاخِذُ ٱللَّهُ ٱلنَّاسَ بِمَا كَسَبُوا۟ مَا تَرَكَ عَلَىٰ ظَهْرِهَا مِن دَآبَّةٍ ﴾

﴿ **Et si Allah S'en prenait aux gens pour ce qu'ils acquièrent, Il ne laisserait à la surface [de la Terre] aucun être vivant. (...)** ﴾ [221]

Toutefois, même si Allah est indulgent et couvre les péchés des hommes, Il rappelle aussi que Son châtiment est terrible : ﴿ **Et ton Seigneur est assurément dur en punition.** ﴾

En effet, l'espoir en la miséricorde divine et la crainte du châtiment doivent s'équilibrer. Dans de nombreux versets du Coran, cet équilibre est assuré :

﴿ إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ ٱلْعِقَابِ ۖ وَإِنَّهُۥ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٦٧﴾ ﴾

﴿ **En vérité ton Seigneur est prompt à punir, mais Il est aussi Pardonneur et Très-Miséricordieux.** ﴾ [222]

﴿ وَيَقُولُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَوْلَآ أُنزِلَ عَلَيْهِ ءَايَةٌ مِّن رَّبِّهِۦٓ ۗ إِنَّمَآ أَنتَ مُنذِرٌ ۖ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ ﴿٧﴾ ﴾

﴿ **(7). Et ceux qui ont mécru disent : « Pourquoi ne reçoit-il pas un miracle venant de son Seigneur ? » Tu n'es qu'un avertisseur, et à chaque peuple un guide.** ﴾

Ils réclamèrent un miracle (V7)

Le Très-Haut nous apprend que, par pur orgueil, les mécréants réclamèrent au Prophète ﷺ un miracle semblable à ceux des premiers Messagers. Ils demandèrent en effet que soit transformé le Mont As-Safâ en or et que les montagnes de La Mecque laissent place à des prés et des rivières.

Allah leur répond dans un autre verset :

[221] S35 V45.
[222] S7 V167. Voir aussi S6 V147 et S15 V49-50.

﴿ وَمَا مَنَعَنَآ أَن نُّرۡسِلَ بِٱلۡأٓيَٰتِ إِلَّآ أَن كَذَّبَ بِهَا ٱلۡأَوَّلُونَۚ وَءَاتَيۡنَا ثَمُودَ ٱلنَّاقَةَ مُبۡصِرَةٗ فَظَلَمُواْ بِهَاۚ وَمَا نُرۡسِلُ بِٱلۡأٓيَٰتِ إِلَّا تَخۡوِيفٗا ٥٩ ﴾

﴿ Rien ne Nous empêche d'envoyer les miracles, si ce n'est que les anciens les avaient traités de mensonges. Nous avions apporté aux Thamûd la chamelle qui était un [miracle] visible ; mais ils lui firent du tort. En outre, Nous n'envoyons de miracles qu'à titre de menace. ﴾ [223]

Cela dit, Allah rappelle que la mission prophétique consiste à transmettre le message : **﴿ Tu n'es qu'un avertisseur, et à chaque peuple un guide. ﴾**

Le mot « guide » ici désigne l'apôtre, le Messager, comme l'explique Ibn 'Abbâs, suivi en cela par Qatâda et 'Abdu-r-Rahmân Ibn Zayd.[224]

﴿ ۞ لَّيۡسَ عَلَيۡكَ هُدَىٰهُمۡ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ يَهۡدِي مَن يَشَآءُۗ ﴾

﴿ Ce n'est pas à toi de les guider [vers la bonne voie], mais c'est Allah qui guide qui Il veut. (…) ﴾ [225]

﴿ ٱللَّهُ يَعۡلَمُ مَا تَحۡمِلُ كُلُّ أُنثَىٰ وَمَا تَغِيضُ ٱلۡأَرۡحَامُ وَمَا تَزۡدَادُۖ وَكُلُّ شَيۡءٍ عِندَهُۥ بِمِقۡدَارٍ ٨ عَٰلِمُ ٱلۡغَيۡبِ وَٱلشَّهَٰدَةِ ٱلۡكَبِيرُ ٱلۡمُتَعَالِ ٩ ﴾

﴿ (8). Allah sait ce que porte chaque femelle, et de combien la période de gestation dans la matrice est écourtée ou prolongée. Et toute chose a auprès de Lui sa mesure. (9). Le Connaisseur de ce qui est caché et de ce qui est apparent, le Grand, le Sublime. ﴾

Allah est Celui qui connaît le mystère (V8-9)

Allah nous décrit Sa science absolue, à laquelle rien n'échappe : **﴿ Allah sait ce que porte chaque femelle. ﴾** [226] Il sait exactement ce que contiennent les matrices, Il connaît le sexe du bébé à venir, ses caractéristiques physiques et morales, sa destinée heureuse ou malheureuse :

﴿ هُوَ أَعۡلَمُ بِكُمۡ إِذۡ أَنشَأَكُم مِّنَ ٱلۡأَرۡضِ وَإِذۡ أَنتُمۡ أَجِنَّةٞ فِي بُطُونِ أُمَّهَٰتِكُمۡۖ ﴾

[223] S17 V59.
[224] Voir aussi S35 V24. At-Tabarî (16/356, 357).
[225] S2 V272.
[226] Ce verset est semblable au verset : S31 V34.

﴿ (...) C'est Lui qui vous connaît le mieux depuis qu'Il vous a tirés de terre, et quand vous étiez des embryons dans les ventres de vos mères. (...) ﴾[227]

A propos de la création de l'Homme, Ibn Mas'ûd ﷺ rapporte que le Prophète ﷺ a dit : **« La conception de chacun d'entre vous se fait dans le ventre de sa mère en quarante jours, il devient ensuite une adhérence pour une période similaire, puis un fœtus pour une même période. Puis, Allah lui envoie l'ange chargé d'écrire quatre choses : sa subsistance, le terme de sa vie, ses œuvres et son destin malheureux ou heureux. »**[228]

Ibn 'Umar ﷺ rapporte que le Messager d'Allah ﷺ a dit : **« Les clefs du mystère, inconnues de tous sauf d'Allah, sont au nombre de cinq : nul ne sait ce qu'il adviendra demain, sauf Allah, nul ne sait de combien de temps la gestation sera écourtée dans la matrice, sauf Allah, nul ne sait quand il pleuvra, si ce n'est Allah, nul ne sait en quelle terre il mourra et nul ne sait quand surviendra l'Heure, si ce n'est Allah. »**[229]

﴿ Et de combien la période de gestation dans la matrice est écourtée ou prolongée ﴾, ceci fait allusion, d'après Ibn 'Abbâs ﷺ, à la fausse couche ou au contraire à la grossesse menée à terme.[230]

﴿ Et toute chose a auprès de Lui sa mesure ﴾, c'est-à-dire son terme, d'après Qatâda. A ce sujet, on rapporte que lorsqu'une fille du Prophète ﷺ lui demanda de venir, car son fils était à l'agonie, il lui envoya cette réponse : **« A Allah ce qu'Il donne et ce qu'Il reprend, et toute chose a auprès de Lui un terme fixé. Ordonnez-lui de patienter et d'en espérer la récompense. »**[231]

﴿ Le Connaisseur de ce qui est caché et de ce qui est apparent, le Grand, le Sublime. ﴾ Rien ne Lui échappe, Il domine toute chose et tous sont soumis à Lui.

﴿ سَوَآءٌ مِّنكُم مَّنْ أَسَرَّ ٱلْقَوْلَ وَمَن جَهَرَ بِهِۦ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍۭ بِٱلَّيْلِ وَسَارِبٌۢ بِٱلنَّهَارِ ﴿١٠﴾
لَهُۥ مُعَقِّبَٰتٌ مِّنۢ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِۦ يَحْفَظُونَهُۥ مِنْ أَمْرِ ٱللَّهِ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ
يُغَيِّرُوا۟ مَا بِأَنفُسِهِمْ وَإِذَآ أَرَادَ ٱللَّهُ بِقَوْمٍ سُوٓءًا فَلَا مَرَدَّ لَهُۥ وَمَا لَهُم مِّن دُونِهِۦ مِن وَالٍ ﴿١١﴾ ﴾

---

[227] S53 V32. Voir aussi S39 V6. La création de l'Homme se fait étape par étape : voir S23 V12-14.

[228] *Fath Al-Bârî* (11/486), Muslim (4/2036).

[229] *Fath Al-Bârî* (8/225).

[230] At-Tabarî (16/359).

[231] *Fath Al-Bârî* (11/502).

﴾ (10). Sont égaux pour Lui celui parmi vous qui tient secrète sa parole, et celui qui la divulgue, celui qui se cache la nuit comme celui qui se montre au grand jour. (11). Il (l'Homme) a devant lui et derrière lui des anges qui se relaient et qui veillent sur lui par ordre d'Allah. En vérité, Allah ne modifie point l'état d'un peuple tant que les individus qui le composent ne modifient pas ce qui est en eux-mêmes. Et lorsqu'Allah veut [infliger] un mal à un peuple, nul ne peut l'empêcher ; ils n'ont en dehors de Lui aucun protecteur. ﴿

Allah embrasse toute chose de Sa science (V10)

Le Très-Haut nous informe que Sa science embrasse toutes Ses créatures, rien ne Lui échappe de leurs faits et gestes, ni de leurs paroles, qu'elles les prononcent à voix haute ou à voix basse :

﴿ وَإِن تَجْهَرْ بِٱلْقَوْلِ فَإِنَّهُۥ يَعْلَمُ ٱلسِّرَّ وَأَخْفَى ۝٧ ﴾

﴾ Et si tu élèves la voix, Il connaît certes les secrets, même les plus cachés. ﴿ [232]

'Â'isha a dit : « Gloire à Celui dont l'ouïe embrasse le moindre son ! Une femme est venue se plaindre de son mari auprès du Messager d'Allah ﷺ et, bien que je me trouvasse dans la maison, je n'ai pu entendre toutes les paroles, tandis qu'Allah révéla ces versets :

﴿ قَدْ سَمِعَ ٱللَّهُ قَوْلَ ٱلَّتِى تُجَٰدِلُكَ فِى زَوْجِهَا وَتَشْتَكِىٓ إِلَى ٱللَّهِ وَٱللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَآ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ سَمِيعٌۢ بَصِيرٌ ۝١ ﴾

﴾ Allah a bien entendu la parole de celle qui discutait avec toi à propos de son époux et se plaignait à Allah. Et Allah entendait votre conversation, car Allah est Audient et Clairvoyant. ﴿ [233] »

﴾ Celui qui se cache la nuit comme celui qui se montre au grand jour. ﴿ Il a dit aussi :

﴿ أَلَآ إِنَّهُمْ يَثْنُونَ صُدُورَهُمْ لِيَسْتَخْفُوا۟ مِنْهُ ۚ أَلَا حِينَ يَسْتَغْشُونَ ثِيَابَهُمْ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ۚ إِنَّهُۥ عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ۝٥ ﴾

---

[232] S20 V7. Voir aussi S27 V25.

[233] S58 V1. Al-Bukhârî (7385), An-Nasâ'î (*Al-Kubrâ* 11570), Ibn Mâjah (188). At-Tabarî (5/28).

﴿ **Comment ? Ils replient leurs poitrines afin de se cacher de Lui ! Or, même lorsqu'ils se couvrent de leurs vêtements, Il sait ce qu'ils cachent et ce qu'ils divulguent, car Il connaît certes le contenu des poitrines.** ﴾ [234]

﴿ وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِن قُرْءَانٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ ۚ وَمَا يَعْزُبُ عَن رَّبِّكَ مِن مِّثْقَالِ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِن ذَٰلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿٦١﴾ ﴾

﴿ **Tu ne te trouveras dans aucune situation, tu ne réciteras aucun passage du Coran, vous n'accomplirez aucun acte sans que Nous n'en soyons témoin au moment où vous l'entreprendrez. Il n'échappe à ton Seigneur ni le poids d'un atome sur Terre ou dans le ciel, ni un poids plus petit ou plus grand qui ne soit déjà inscrit dans un livre évident.** ﴾ [235]

La présence des Anges gardiens (V11)

﴿ **Il (l'Homme) a devant lui et derrière lui des anges qui se relaient et qui veillent sur lui par ordre d'Allah.** ﴾ Chaque personne a en effet des anges, l'un devant lui et l'autre derrière, chargés de veiller sur lui, qui se relaient nuit et jour, et ont pour rôle de le protéger du mal. Il a aussi des anges, l'un situé à sa droite et chargé de consigner ses bonnes œuvres et l'autre à sa gauche, chargé de consigner ses péchés.

Ainsi, l'Homme est entouré par quatre anges : deux gardiens et deux scribes, comme l'indique la parole du Prophète ﷺ : « **Des anges se relaient auprès de vous, certains la nuit et d'autres le jour. Ils sont réunis lors de la prière de l'aube et celle de l'après-midi. Les anges de la nuit remontent au ciel et Allah, Lui qui est mieux informé que quiconque, demande : "Comment avez-vous laissé Mes serviteurs ?" Ils répondent alors : "Nous les avons trouvés en prière et les avons laissés en prière."** »[236]

Il est rapporté, d'après 'Abdu-l-Lâh Ibn Mas'ûd ﷺ, que le Prophète ﷺ a également dit : « **Chacun d'entre vous a été confié à son compagnon parmi les djinns et à son compagnon parmi les anges, sans exception.** » Les compagnons demandèrent : « Même toi, ô Messager d'Allah ? » Il répondit : « **Oui, mais Allah m'a accordé Son aide contre lui** (le djinn) **et il ne m'ordonne donc que le bien.** »[237]

---

[234] S11 V5.
[235] S10 V61.
[236] *Fath Al-Bârî* (13/426).
[237] Muslim (2814).

Et les anges veillent sur l'Homme sur ordre d'Allah.

﴿ En vérité, Allah ne modifie point l'état d'un peuple tant que les individus qui le composent ne modifient pas ce qui est en eux-mêmes. ﴾

Ibn Abî Hâtim rapporte, d'après Ibrâhîm, qu'Allah a inspiré à l'un de Ses Prophètes parmi les Fils d'Isrâ'îl de dire aux siens : « Chaque fois que les habitants d'une ville ou d'une maison passent de l'obéissance (à Allah) à Sa désobéissance, Allah transforme ce qu'ils aiment en ce qu'ils détestent. » Ceci est confirmé par le Livre : **﴿ En vérité, Allah ne modifie point l'état d'un peuple tant que les individus qui le composent ne modifient pas ce qui est en eux-mêmes. ﴾**

﴿ هُوَ ٱلَّذِى يُرِيكُمُ ٱلْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنشِئُ ٱلسَّحَابَ ٱلثِّقَالَ ﴿١٢﴾ وَيُسَبِّحُ ٱلرَّعْدُ بِحَمْدِهِۦ وَٱلْمَلَٰٓئِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِۦ وَيُرْسِلُ ٱلصَّوَٰعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَن يَشَآءُ وَهُمْ يُجَٰدِلُونَ فِى ٱللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ ٱلْمِحَالِ ﴿١٣﴾ ﴾

﴿ (12). C'est Lui qui vous fait voir l'éclair [qui vous inspire] crainte et espoir, et Il crée les nuages chargés [de pluie]. (13). Le tonnerre Le glorifie par Sa louange, et aussi les anges, sous l'effet de Sa crainte. Et Il lance les foudres dont Il atteint qui Il veut. Or ils discutent au sujet d'Allah alors qu'Il est Détenteur d'une force redoutable. ﴾

Les nuages et l'orage comme autant de signes de la puissance divine (V12-13)

Allah nous informe qu'Il a assujetti l'éclair, qui est une lumière éclatante qui apparaît et sort des nuages. Celui-ci inspire **﴿ crainte et espoir ﴾**, il suscite la crainte de ceux qui sont en voyage, qui craignent le mal qu'il peut engendrer, tandis qu'il suscite l'espoir des résidents qui en attendent la pluie et en espèrent la bénédiction, d'après Qatâda.

﴿ Il crée les nuages chargés [de pluie] ﴾, ils sont lourds, car chargés en pluie, comme l'explique Mujâhid.[238]

﴿ Le tonnerre Le glorifie par Sa louange. ﴾ En effet :

﴿ تُسَبِّحُ لَهُ ٱلسَّمَٰوَٰتُ ٱلسَّبْعُ وَٱلْأَرْضُ وَمَن فِيهِنَّ ۚ وَإِن مِّن شَىْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِۦ وَلَٰكِن لَّا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ ۗ ﴾

[238] Aṭ-Ṭabarî (16/388).

﴿ **Les sept cieux et la Terre et ceux qui s'y trouvent célèbrent Sa gloire. Et il n'existe rien qui, par Sa louange, ne célèbre Sa gloire. Mais vous ne comprenez pas leur façon de Le glorifier. (...)** ﴾[239]

Il est rapporté d'après Sâlim, d'après son père, que le Prophète ﷺ disait, lorsqu'il entendait l'orage : « **Ô Allah ! Ne nous tue pas par Ton courroux, ne nous détruis pas par Ton châtiment et avant tout, protège-nous !** »[240]

Selon Abû Hurayra ﷺ, le Prophète ﷺ a dit : « **Votre Seigneur, élevé et exalté, a dit : "Si Mes serviteurs M'obéissaient, Je les abreuverais de pluie la nuit et Je ferais se lever le Soleil sur eux la journée, et Je ne leur ferais pas entendre le bruit du tonnerre."** »[241]

﴿ **Et Il lance les foudres dont Il atteint qui Il veut.** ﴾ Il lance la foudre à titre de vengeance.

Ibn 'Abbâs ﷺ rapporte que Arbad Ibn Qays Ibn Jaz' Ibn Julayb Ibn Ja'far Ibn Kilâb et 'Âmir Ibn Tufayl Ibn Mâlik se rendirent à Médine pour voir le Messager d'Allah ﷺ. 'Âmir lui dit : « Ô Muhammad ! Que m'offriras-tu si j'embrasse l'islam ? » Il répondit : « **Tu auras les droits et les devoirs des musulmans.** » 'Âmir ajouta : « Si je me convertis, deviendrai-je ton successeur ? » Il répondit : « **Ceci ne te revient pas, ni à toi ni aux tiens, mais je peux t'accorder le commandement de la cavalerie.** »

Déçus, Arbad et 'Âmir prévoyaient d'envahir Médine et de tuer le Prophète ﷺ. Ils ne purent réaliser leur dessein et Allah envoya la foudre qui frappa Arbad et le tua tandis que 'Âmir mourut d'une tumeur. Il fut dit que les versets que nous étudions (V8-11) furent révélés à leur sujet.[242]

Il a aussi été rapporté que ce verset fut révélé au sujet d'un tyran arabe. Le Prophète ﷺ dépêcha un homme afin de l'appeler à l'islam à trois reprises, mais chaque fois, il s'enflait d'orgueil et refusait, c'est alors qu'Allah envoya un nuage au-dessus de sa tête, nuage duquel sortit un éclair et il fut foudroyé.[243]

﴿ **Or ils discutent au sujet d'Allah alors qu'Il est Détenteur d'une force redoutable.** ﴾ Ils doutent de l'unicité d'Allah et de Sa puissance alors que Son

---

[239] S17 V44.

[240] Ahmad (2/100), *Tuhfat Al-Ahwadhî* (9/412), *Al-Adab Al-Mufrad* (187), An-Nasâ'î (6/230), Al-Hâkim (4/286).

[241] Ahmad (2/359).

[242] At-Tabarânî (10/379, 381).

[243] *As-Sunna* d'Ibn Abî 'Âsim (1/304), Al-Bazzâr (*Kashf Al-Astâr* 3/45). Hadith qualifié d'authentique, rapporté par Abû Ya'lâ.

châtiment touche les rebelles qui persistent dans leur mécréance, comme l'indique Ibn Jarîr.[244]

Et Allah a certes dit :

﴿ وَمَكَرُوا۟ مَكْرًا وَمَكَرْنَا مَكْرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٠﴾ فَٱنظُرْ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ مَكْرِهِمْ أَنَّا دَمَّرْنَٰهُمْ وَقَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥١﴾ ﴾

﴿ Ils ourdirent une ruse et Nous ourdîmes une ruse sans qu'ils ne s'en rendent compte. Regarde donc ce qu'a été la conséquence de leur stratagème : Nous les fîmes périr, eux et tout leur peuple. ﴾ [245]

﴿ لَهُۥ دَعْوَةُ ٱلْحَقِّ ۖ وَٱلَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِهِۦ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُم بِشَىْءٍ إِلَّا كَبَٰسِطِ كَفَّيْهِ إِلَى ٱلْمَآءِ لِيَبْلُغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِبَٰلِغِهِۦ ۚ وَمَا دُعَآءُ ٱلْكَٰفِرِينَ إِلَّا فِى ضَلَٰلٍ ﴿١٤﴾ ﴾

﴿ (14). A Lui l'appel de la vérité ! Ceux qu'ils invoquent en dehors de Lui ne leur répondent d'aucune façon ; ils sont comme celui qui tend ses deux mains vers l'eau pour la porter à sa bouche, mais qui ne parvient jamais à l'atteindre. L'invocation des mécréants n'est que vanité. ﴾

La métaphore utilisée pour décrire l'impuissance des divinités en dehors d'Allah (V14)

﴿ A Lui l'appel de la vérité ! ﴾ Ceci fait allusion au monothéisme, à la profession de foi selon laquelle il n'y a nulle divinité digne d'être adorée en dehors d'Allah, comme l'indique 'Alî Ibn Abî Tâlib ﷺ.[246]

﴿ Ceux qu'ils invoquent en dehors de Lui ne leur répondent d'aucune façon ; ils sont comme celui qui tend ses deux mains vers l'eau pour la porter à sa bouche, mais qui ne parvient jamais à l'atteindre. ﴾ 'Alî Ibn Abî Tâlib explique ce verset en disant que ceux qui invoquent autre qu'Allah sont comme celui qui, au bord d'un puits, tend les mains pour puiser de l'eau ; chose qu'il ne pourra jamais parvenir à faire.[247] D'après Mujâhid, il est comme celui qui fait signe de la main pour appeler l'eau jusqu'à sa bouche.

---

[244] At-Tabarî (16/394).

[245] S27 V50-51.

[246] Cité par Ibn Jarîr (At-Tabarî 16/398), c'est aussi l'avis d'Ibn 'Abbâs ﷺ, Qatâda et Mâlik, entre autres.

[247] At-Tabarî (16/400).

Cette parabole sert à expliquer que ceux qui invoquent de fausses divinités ne tireront jamais profit de leur invocation, ni dans ce bas-monde, ni dans l'au-delà : ﴿ **L'invocation des mécréants n'est que vanité.** ﴾

﴿ وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَظِلَٰلُهُم بِٱلْغُدُوِّ وَٱلْآصَالِ ۩ ﴿١٥﴾ ﴾

﴿ **(15). Et c'est à Allah que se prosternent, bon gré mal gré, tous ceux qui sont dans les cieux et sur la Terre, ainsi que leurs ombres, au début et à la fin de la journée.** ﴾

Toute chose se prosterne devant Allah (V15)

Allah nous rappelle Son pouvoir absolu, par lequel Il domine toute chose. Tout Lui est soumis et toutes les créatures se prosternent devant Lui, les croyants de bon gré et les mécréants à contrecœur, ﴿ **ainsi que leurs ombres, au début et à la fin de la journée** ﴾.

Allah dit ailleurs :

﴿ أَوَلَمْ يَرَوْا۟ إِلَىٰ مَا خَلَقَ ٱللَّهُ مِن شَىْءٍ يَتَفَيَّؤُا۟ ظِلَٰلُهُۥ عَنِ ٱلْيَمِينِ وَٱلشَّمَآئِلِ سُجَّدًا لِّلَّهِ وَهُمْ دَٰخِرُونَ ﴿٤٨﴾ ﴾

﴿ **N'ont-ils point vu que les ombres de toute chose qu'Allah a créée s'allongent à droite et à gauche, en se prosternant devant Allah, en toute humilité ?** ﴾ [248]

﴿ قُلْ مَن رَّبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ قُلِ ٱللَّهُ ۚ قُلْ أَفَٱتَّخَذْتُم مِّن دُونِهِۦٓ أَوْلِيَآءَ لَا يَمْلِكُونَ لِأَنفُسِهِمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا ۚ قُلْ هَلْ يَسْتَوِى ٱلْأَعْمَىٰ وَٱلْبَصِيرُ أَمْ هَلْ تَسْتَوِى ٱلظُّلُمَٰتُ وَٱلنُّورُ ۗ أَمْ جَعَلُوا۟ لِلَّهِ شُرَكَآءَ خَلَقُوا۟ كَخَلْقِهِۦ فَتَشَٰبَهَ ٱلْخَلْقُ عَلَيْهِمْ ۚ قُلِ ٱللَّهُ خَٰلِقُ كُلِّ شَىْءٍ وَهُوَ ٱلْوَٰحِدُ ٱلْقَهَّٰرُ ﴿١٦﴾ ﴾

﴿ **(16). Dis : « Qui est le Seigneur des cieux et de la Terre ? » Dis : « Allah. » Dis : « Prendrez-vous alors en dehors de Lui des maîtres qui ne détiennent pour eux-mêmes ni bien ni mal ? » Dis : « Sont-ils égaux, l'aveugle et celui qui voit ? Ou les ténèbres et la lumière ? Donnent-ils à Allah des associés qui créent comme Sa création au point que les deux**

[248] S16 V48.

créations se soient confondues à eux ? » Dis : « Allah est le Créateur de toute chose, et c'est Lui l'Unique, le Dominateur suprême. » ﴾

L'affirmation de l'unicité divine (V16)

Allah exhorte ici les hommes à reconnaître qu'il n'y a point de divinité digne d'adoration en dehors de Lui. Or, malgré leur reconnaissance d'Allah comme l'unique Créateur des cieux et de la Terre et seul Maître et Gestionnaire de l'univers, ils ont adopté des maîtres et des divinités en dehors de Lui, alors que ceux-ci n'ont aucun pouvoir de nuire ni de profiter à eux-mêmes, et à fortiori encore moins aux autres.

Sont-ils égaux ceux qui ont adoré de telles divinités et ceux qui n'adorent qu'Allah, l'Unique, détenant une lumière de la part de son Seigneur ?

﴿ **Donnent-ils à Allah des associés qui créent comme Sa création au point que les deux créations se soient confondues à eux ?** ﴾ La création de leurs divinités est-elle, à leurs yeux, semblable à Celle d'Allah si bien qu'ils les confondent ? Non, Allah n'a nul égal, nul semblable, nul assistant, nul descendant ni compagne !

Ces polythéistes n'adorent que des créatures d'Allah, qui Lui sont soumises, et ils reconnaissent cela puisque dans la formule qu'ils prononçaient en accomplissant le pèlerinage, ils attribuaient à Allah un associé tout en disant qu'Il possédait cet associé et les biens de cet associé.

Ils prétendent avoir pris ces divinités comme intercesseurs et moyens de se rapprocher d'Allah :

﴿ وَٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُوا۟ مِن دُونِهِۦٓ أَوْلِيَآءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَآ إِلَى ٱللَّهِ زُلْفَىٰٓ ﴾

﴿ **(...) Tandis que ceux qui prennent des protecteurs en dehors de Lui [disent] : « Nous ne les adorons que pour qu'ils nous rapprochent davantage d'Allah. » (...)** ﴾ [249]

Allah dément leurs prétentions à plusieurs reprises dans le Coran :

﴿ وَلَا تَنفَعُ ٱلشَّفَٰعَةُ عِندَهُۥٓ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُۥ ﴾

﴿ **L'intercession auprès de Lui ne profite qu'à celui en faveur duquel Il la permet. (...)** ﴾ [250]

---

[249] S39 V3.

Or, bien qu'Allah leur ait envoyé des Messagers afin de les mettre en garde contre l'association et leur interdire d'adorer autre qu'Allah, ceux-ci ont renié les Messagers et se sont opposés à eux. C'est ainsi qu'ils méritèrent le châtiment, et certes :

﴿ وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا ﴿٤٩﴾ ﴾

« (...) Et ton Seigneur ne fait de tort à personne. »[251]

﴿ أَنزَلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌۢ بِقَدَرِهَا فَٱحْتَمَلَ ٱلسَّيْلُ زَبَدًا رَّابِيًا ۚ وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِى ٱلنَّارِ ٱبْتِغَآءَ حِلْيَةٍ أَوْ مَتَٰعٍ زَبَدٌ مِّثْلُهُۥ ۚ كَذَٰلِكَ يَضْرِبُ ٱللَّهُ ٱلْحَقَّ وَٱلْبَٰطِلَ ۚ فَأَمَّا ٱلزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَآءً ۖ وَأَمَّا مَا يَنفَعُ ٱلنَّاسَ فَيَمْكُثُ فِى ٱلْأَرْضِ ۚ كَذَٰلِكَ يَضْرِبُ ٱللَّهُ ٱلْأَمْثَالَ ﴿١٧﴾ ﴾

« (17). Il a fait descendre une eau du ciel à laquelle des vallées servent de lit, selon leur grandeur. Le flot débordant a charrié une écume flottante, et semblable à celle-ci est l'écume provenant de ce qu'on porte à fusion dans le feu pour [fabriquer] des bijoux et des ustensiles. Ainsi, Allah représente en parabole la vérité et le faux : l'écume s'en va au rebut, tandis que ce qui est utile aux hommes demeure sur la Terre. Ainsi, Allah propose des paraboles. »

Métaphores pour comparer le vrai et le faux (V17)

Allah utilise ici des métaphores afin de montrer la pérennité de la vérité et le caractère éphémère du faux.

« **Il a fait descendre une eau du ciel à laquelle des vallées servent de lit, selon leur grandeur.** » Ainsi, les vallées reçoivent l'eau de pluie en proportion de leur capacité d'accueil. Les vallées désignent en réalité les cœurs, qui accueillent la science chacun à son niveau.

« **Le flot débordant a charrié une écume flottante** », à la surface de ces eaux, on observe une écume de débris qui se trouvaient sur la vallée.

« **Et semblable à celle-ci est l'écume provenant de ce qu'on porte à fusion dans le feu pour [fabriquer] des bijoux et des ustensiles** », il en est de même de la fusion de l'or et de l'argent, ou du fer et du cuivre, à la surface desquels se trouve aussi une écume.

---

[250] S34 V23. Voir aussi S53 V26 et S19 V93-95.
[251] S18 V49.

« Ainsi, Allah représente en parabole la vérité et le faux : l'écume s'en va au rebut, tandis que ce qui est utile aux hommes demeure sur la Terre. Ainsi, Allah propose des paraboles. » Ainsi, tout comme l'écume ne subsiste pas et finit par disparaître, ne laissant que le métal pur, et seul ce qui est utile aux hommes demeure, de même, lorsque la vérité et le faux sont réunis, le faux disparaît et ne subsiste que la vérité.

﴿ وَتِلْكَ ٱلْأَمْثَٰلُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ ۖ وَمَا يَعْقِلُهَآ إِلَّا ٱلْعَٰلِمُونَ ﴿٤٣﴾ ﴾

« Tels sont les exemples que Nous citons aux gens, cependant, seuls les sensés les comprennent. » [252]

Un érudit disait que lorsqu'il lisait une parabole dans le Coran sans pouvoir la comprendre, il pleurait, en pensant au verset susmentionné.

Ibn 'Abbâs commenta ce verset : **« Il a fait descendre une eau du ciel à laquelle des vallées servent de lit, selon leur grandeur. Le flot débordant a charrié une écume flottante, et semblable à celle-ci est l'écume provenant de ce qu'on porte à fusion dans le feu pour [fabriquer] des bijoux et des ustensiles »**, en disant que l'écume désignait le doute, qui nuit à l'acceptation des œuvres, tandis que ce qui est utile aux hommes, c'est-à-dire la certitude, demeure. Allah accepte la certitude et refuse le doute.[253]

Notons qu'il existe de nombreuses paraboles dans le Coran, décrivant les mécréants et les croyants ou encore les hypocrites.[254]

﴿ لِلَّذِينَ ٱسْتَجَابُوا۟ لِرَبِّهِمُ ٱلْحُسْنَىٰ ۚ وَٱلَّذِينَ لَمْ يَسْتَجِيبُوا۟ لَهُۥ لَوْ أَنَّ لَهُم مَّا فِى ٱلْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُۥ مَعَهُۥ لَٱفْتَدَوْا۟ بِهِۦٓ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ لَهُمْ سُوٓءُ ٱلْحِسَابِ وَمَأْوَىٰهُمْ جَهَنَّمُ ۖ وَبِئْسَ ٱلْمِهَادُ ﴿١٨﴾ ﴾

« (18). La meilleure fin est pour ceux qui répondent à [l'appel] de leur Seigneur. Et quant à ceux qui ne Lui répondent pas, s'ils avaient tout ce qui est sur la Terre, et autant encore, ils l'offriraient en rançon. Ceux-là auront un détestable règlement de compte, et l'Enfer sera leur refuge. Quel détestable refuge ! »

[252] S29 V43.

[253] At-Tabarî (16/410).

[254] Se référer à S2 V17-19 pour la parabole du feu et de l'eau concernant les hypocrites, S24 V39-40 concernant la parabole du mirage concernant les mécréants et nous avons déjà mentionné des propos prophétiques traitant de la guidée et de la science.

La rétribution des bienheureux et le châtiment des malheureux (V18)

﴿ **La meilleure fin est pour ceux qui répondent à [l'appel] de leur Seigneur.** ﴾ Il s'agit de ceux qui ont obéi à Allah et à Son Messager, se soumettant à Ses ordres et s'abstenant de Ses interdits, et considérant comme véridiques leurs enseignements concernant le passé et ce qui est à venir.

Citons ces paroles du Seigneur rapportées de la bouche de Dhu-l-Qarnayn :

﴿ أَمَّا مَن ظَلَمَ فَسَوْفَ نُعَذِّبُهُۥ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِۦ فَيُعَذِّبُهُۥ عَذَابًا نُّكْرًا ﴿٨٧﴾ وَأَمَّا مَنْ ءَامَنَ وَعَمِلَ صَٰلِحًا فَلَهُۥ جَزَآءً ٱلْحُسْنَىٰ ۖ وَسَنَقُولُ لَهُۥ مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا ﴿٨٨﴾ ﴾

﴿ « Celui qui est injuste, Nous le châtierons puis il sera ramené vers son Seigneur qui lui infligera un terrible châtiment. Quant à celui qui croit et fait bonne œuvre, il aura en retour la plus belle récompense. Et Nous lui donnerons des ordres faciles à exécuter. » ﴾ [255]

﴿ Et quant à ceux qui ne Lui répondent pas, s'ils avaient tout ce qui est sur la Terre, et autant encore, ils l'offriraient en rançon. ﴾ Il s'agit de ceux qui n'obéissent pas à Allah, ceux-là seraient prêts à offrir tout ce qu'ils possèdent pour éviter le châtiment divin, mais au Jour de la Résurrection, aucune compensation ne sera acceptée, et ils devront répondre de tous leurs actes, aussi minimes soient-ils : ﴿ Ceux-là auront un détestable règlement de compte, et l'Enfer sera leur refuge. Quel détestable refuge ! ﴾

﴿ ۞ أَفَمَن يَعْلَمُ أَنَّمَآ أُنزِلَ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ ٱلْحَقُّ كَمَنْ هُوَ أَعْمَىٰٓ ۚ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُو۟لُوا۟ ٱلْأَلْبَٰبِ ﴿١٩﴾ ﴾

﴿ (19). Celui qui sait que ce qui t'est révélé de la part de ton Seigneur est la vérité est-il semblable à l'aveugle ? Seuls les gens doués d'intelligence réfléchissent ; ﴾

Le croyant et le mécréant (V19)

Celui qui sait que ce qui a été révélé à Muhammad ﷺ est la vérité venant assurément du Seigneur, qui ne prête à aucun doute, n'est pas comparable à l'aveugle, qui ne voit pas la voie droite et ne comprend pas la parole de vérité :

[255] S18 V87-88. Voir aussi S10 V26.

﴿ لَا يَسْتَوِيٓ أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ وَأَصْحَٰبُ ٱلْجَنَّةِ ۚ أَصْحَٰبُ ٱلْجَنَّةِ هُمُ ٱلْفَآئِزُونَ ﴿٢٠﴾ ﴾

« Ne seront pas égaux les gens du Feu et les gens du Paradis. Ce sont les gens du Paradis qui sont les gagnants. » [256]

« Seuls les gens doués d'intelligence réfléchissent », c'est-à-dire seuls ceux dont l'esprit est sain tirent bénéfice des exhortations, qu'Allah fasse que nous soyons parmi eux !

﴿ ٱلَّذِينَ يُوفُونَ بِعَهْدِ ٱللَّهِ وَلَا يَنقُضُونَ ٱلْمِيثَٰقَ ﴿٢٠﴾ وَٱلَّذِينَ يَصِلُونَ مَآ أَمَرَ ٱللَّهُ بِهِۦٓ أَن يُوصَلَ
وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ وَيَخَافُونَ سُوٓءَ ٱلْحِسَابِ ﴿٢١﴾ وَٱلَّذِينَ صَبَرُوا۟ ٱبْتِغَآءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ
وَأَنفَقُوا۟ مِمَّا رَزَقْنَٰهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيَدْرَءُونَ بِٱلْحَسَنَةِ ٱلسَّيِّئَةَ أُو۟لَٰٓئِكَ لَهُمْ عُقْبَى ٱلدَّارِ ﴿٢٢﴾ جَنَّٰتُ عَدْنٍ
يَدْخُلُونَهَا وَمَن صَلَحَ مِنْ ءَابَآئِهِمْ وَأَزْوَٰجِهِمْ وَذُرِّيَّٰتِهِمْ ۖ وَٱلْمَلَٰٓئِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِم مِّن كُلِّ بَابٍ ﴿٢٣﴾ سَلَٰمٌ
عَلَيْكُم بِمَا صَبَرْتُمْ ۚ فَنِعْمَ عُقْبَى ٱلدَّارِ ﴿٢٤﴾ ﴾

« (20). ceux qui remplissent leur engagement envers Allah et ne violent pas le pacte, (21). qui maintiennent les liens qu'Allah a ordonné d'unir, redoutent leur Seigneur et craignent une malheureuse reddition de compte, (22). et qui font montre de patience, recherchant par là l'agrément d'Allah, accomplissent la prière, dépensent [dans le bien], en secret et en public, de ce que Nous leur avons attribué, et repoussent le mal par le bien. A ceux-là, la bonne demeure finale, (23). les jardins d'Eden, où ils entreront, ainsi que tous ceux de leurs ascendants, conjoints et descendants, qui ont été de bons croyants. De chaque porte, les anges entreront auprès d'eux : (24). « Paix sur vous, pour ce que vous avez enduré ! Comme est bonne votre demeure finale ! » »

Les caractéristiques de ceux qui auront pour récompense le Paradis (V20-24)

Allah nous décrit ici ceux qui auront mérité la bonne demeure finale, et le salut, ici-bas et dans l'au-delà.

Il s'agit de ceux **« qui remplissent leur engagement envers Allah et ne violent pas le pacte »**, au contraire des hypocrites qui transgressent les pactes, mentent et trahissent le dépôt, **« qui maintiennent les liens qu'Allah a ordonné d'unir »**, à savoir les liens de parenté et, globalement, les liens avec les pauvres et toutes les créatures avec lesquelles ils agissent en toute

[256] S59 V20.

bienveillance, ﴿ **redoutent leur Seigneur** ﴾, et, se sachant surveillés par Lui, ils Le craignent en accomplissant ce qu'Il leur demande et en s'abstenant de ce qu'Il interdit, ﴿ **et craignent une malheureuse reddition de compte** ﴾, ils redoutent que leur compte leur soit défavorable, et s'emploient à agir avec droiture tant envers eux-mêmes qu'envers les autres, ﴿ **et qui font montre de patience** ﴾ face aux interdits, ﴿ **recherchant par là l'agrément d'Allah** ﴾ et Sa récompense, ﴿ **accomplissent la prière** ﴾, en son temps imparti, en effectuant de façon parfaite et en toute humilité les inclinaisons et prosternations, ﴿ **et dépensent [dans le bien], en secret et en public, de ce que Nous leur avons attribué** ﴾, en faveur des proches et des pauvres, ﴿ **et repoussent le mal par le bien** ﴾, ils répondent au tort qu'on leur fait par le bien et y opposent la patience, en accord avec la parole d'Allah :

﴿ وَلَا تَسْتَوِي ٱلْحَسَنَةُ وَلَا ٱلسَّيِّئَةُ ۚ ٱدْفَعْ بِٱلَّتِى هِىَ أَحْسَنُ فَإِذَا ٱلَّذِى بَيْنَكَ وَبَيْنَهُۥ عَدَٰوَةٌ كَأَنَّهُۥ وَلِىٌّ حَمِيمٌ ﴿٣٤﴾ وَمَا يُلَقَّىٰهَآ إِلَّا ٱلَّذِينَ صَبَرُوا۟ وَمَا يُلَقَّىٰهَآ إِلَّا ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿٣٥﴾ ﴾

﴿ **La bonne action et la mauvaise ne sont pas pareilles. Repousse [le mal] par ce qui est meilleur et voilà que celui avec qui tu avais une animosité devient tel un ami chaleureux. Mais [ce privilège] n'est donné qu'à ceux qui endurent et il n'est donné qu'au possesseur d'une grâce infinie.** ﴾ [257]

Allah décrit ensuite la demeure finale réservée à ceux qui répondent à ces caractéristiques : ﴿ **Les jardins d'Eden, où ils entreront, ainsi que tous ceux de leurs ascendants, conjoints et descendants, qui ont été de bons croyants.** ﴾

Le mot « 'adn » (عَدْن) traduit ici par « Eden » désigne l'éternité, un lieu de séjour éternel.

Ils seront réunis dans ces jardins avec leurs proches, ancêtres, conjoints et descendants ayant mérité l'accès au Paradis, et ils profiteront de leur présence.

Allah dit ailleurs :

﴿ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَٱتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُم بِإِيمَٰنٍ أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَآ أَلَتْنَٰهُم مِّنْ عَمَلِهِم مِّن شَىْءٍ ۚ كُلُّ ٱمْرِئٍۭ بِمَا كَسَبَ رَهِينٌ ﴿٢١﴾ ﴾

﴿ **Ceux qui auront cru et que leurs descendants auront suivis dans la foi, Nous ferons que leurs descendants les rejoignent. Et Nous ne diminuerons en rien le mérite de leurs œuvres, chacun étant tenu responsable de ce qu'il aura acquis.** ﴾ [258]

---

[257] S41 V34-35.

[258] S52 V21.

﴿ De chaque porte, les anges entreront auprès d'eux : « Paix sur vous, pour ce que vous avez enduré ! Comme est bonne votre demeure finale ! » ﴾ Les anges viendront les féliciter et les accueillir.

'Abdu-l-Lâh Ibn 'Amr Ibn Al-'Âṣ ﷺ rapporte cette parole du Messager d'Allah ﷺ : **« Savez-vous qui, parmi les créatures d'Allah, seront les premières à entrer au Paradis ? »** Ils répondirent : « Allah et Son Messager savent mieux ! » Il dit alors : **« Les premières créatures d'Allah à entrer au Paradis seront les pauvres Emigrés, qui gardent les frontières et protègent du mal ; l'un d'eux meurt sans avoir assouvi son besoin. Allah dira à qui Il veut parmi Ses anges : "Allez-les voir et saluez-les !" Les anges répondront : "Nous résidons dans Ton ciel, nous sommes les meilleures de Tes créatures, nous ordonnes-Tu d'aller voir ceux-là et de les saluer ?" Il répondra alors : "Ils étaient des serviteurs qui M'adoraient sans Me donner d'associé, grâce à eux les frontières étaient gardées et les maux évités, l'un d'eux mourait sans avoir pu assouvir son besoin." Les anges les rejoindront alors par toutes les portes en disant : ﴿ « Paix sur vous, pour ce que vous avez enduré ! Comme est bonne votre demeure finale ! » ﴾ »**[259]

﴿ وَٱلَّذِينَ يَنقُضُونَ عَهْدَ ٱللَّهِ مِنۢ بَعْدِ مِيثَٰقِهِۦ وَيَقْطَعُونَ مَآ أَمَرَ ٱللَّهُ بِهِۦٓ أَن يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِى ٱلْأَرْضِ أُو۟لَٰٓئِكَ لَهُمُ ٱللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوٓءُ ٱلدَّارِ ﴿٢٥﴾ ﴾

﴿ (25). [Mais] ceux qui violent leur pacte avec Allah après l'avoir engagé, rompent ce qu'Allah a commandé d'unir et commettent le désordre sur Terre, auront la malédiction et la mauvaise demeure. ﴾

La description de ceux qui auront mérité la mauvaise demeure (V25)

Allah décrit ici les caractéristiques et la demeure des réprouvés, **﴿ ceux qui violent leur pacte avec Allah après l'avoir engagé, rompent ce qu'Allah a commandé d'unir et commettent le désordre sur Terre ﴾**, qui sont à l'opposé de celles des croyants.

Il est d'ailleurs rapporté que le Messager d'Allah ﷺ a dit : **« Les signes de l'hypocrite sont au nombre de trois : lorsqu'il parle, il ment, lorsqu'il promet, il trahit sa promesse et lorsqu'on lui confie quelque chose, il trahit. »**[260]

---

[259] Aḥmad (2/168).

[260] *Fatḥ Al-Bârî* (1/111). Dans une autre version **« lorsqu'il se dispute, il devient grossier »**.

Ceux-là ﴿ **auront la malédiction et la mauvaise demeure** ﴾, c'est-à-dire qu'ils seront éloignés, privés de la miséricorde divine, et ils auront une mauvaise fin comme nous l'avons dit précédemment : ﴿ **et l'Enfer sera leur refuge. Quel détestable refuge !** ﴾ [261]

﴿ ٱللَّهُ يَبْسُطُ ٱلرِّزْقَ لِمَن يَشَآءُ وَيَقْدِرُ ۚ وَفَرِحُوا۟ بِٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا ۚ وَمَا ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا فِى ٱلْءَاخِرَةِ إِلَّا مَتَٰعٌ ﴿٢٦﴾ ﴾

﴿ **(26). Allah étend largement Ses dons ou les restreint à qui Il veut. Ils se réjouissent de la vie sur Terre, mais la vie d'ici-bas ne paraîtra que comme une jouissance éphémère par rapport à l'au-delà.** ﴾

Allah accorde de Ses bienfaits avec abondance ou avec restriction (V26)

Allah nous rappelle ici qu'Il octroie de Ses grâces en abondance ou les restreint à qui Il veut, selon Sa sagesse et Sa justice.

Ainsi, lorsqu'Il accorde des biens aux mécréants, ce n'est là qu'un sursis qu'Il leur accorde :

﴿ أَيَحْسَبُونَ أَنَّمَا نُمِدُّهُم بِهِۦ مِن مَّالٍ وَبَنِينَ ﴿٥٥﴾ نُسَارِعُ لَهُمْ فِى ٱلْخَيْرَٰتِ ۚ بَل لَّا يَشْعُرُونَ ﴿٥٦﴾ ﴾

﴿ **Pensent-ils que ce que Nous leur accordons, en biens et en enfants, [soit une avance] que Nous Nous empressons de leur faire sur les biens [de la vie future] ? Au contraire, ils n'en sont pas conscients.** ﴾ [262]

Allah nous montre ensuite le caractère méprisable et éphémère des biens d'ici-bas en comparaison avec l'au-delà : ﴿ **la vie d'ici-bas ne paraîtra que comme une jouissance éphémère par rapport à l'au-delà.** ﴾ [263]

Le Messager d'Allah ﷺ a dit : « **Ce monde comparé à l'au-delà est comme ce que l'un de vous obtient en introduisant ce doigt dans l'océan. Qu'il voie donc ce qu'il pourra en retirer !** » Il fit le geste avec son index.[264]

Passant un jour près de la dépouille d'un chevreau aux oreilles minuscules, il dit : « **Par Allah ! Ce bas-monde a encore moins de valeur pour Allah que n'en avait ce chevreau aux yeux de ces propriétaires lorsqu'ils s'en sont débarrassé.** »[265]

---

[261] S13 V18.
[262] S23 V55-56.
[263] Voir à ce sujet : S4 V77 et S87 V16-17.
[264] Aḥmad (4/228), Muslim (4/2193).
[265] Muslim (2957).

﴿ وَيَقُولُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَوْلَآ أُنزِلَ عَلَيْهِ ءَايَةٌ مِّن رَّبِّهِۦ ۗ قُلْ إِنَّ ٱللَّهَ يُضِلُّ مَن يَشَآءُ وَيَهْدِىٓ إِلَيْهِ مَنْ أَنَابَ ﴿٢٧﴾ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُم بِذِكْرِ ٱللَّهِ ۗ أَلَا بِذِكْرِ ٱللَّهِ تَطْمَئِنُّ ٱلْقُلُوبُ ﴿٢٨﴾ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ طُوبَىٰ لَهُمْ وَحُسْنُ مَـَٔابٍ ﴿٢٩﴾ ﴾

﴿ (27). Ceux qui ont mécru disent : « Pourquoi n'a-t-on pas fait descendre sur lui un miracle venant de son Seigneur ? » Dis : « En vérité, Allah égare qui Il veut et Il guide vers Lui celui qui se repent ; (28). ceux qui ont cru, et dont les cœurs se tranquillisent à l'évocation d'Allah. » Certes, c'est par l'évocation d'Allah que se tranquillisent les cœurs. (29). Ceux qui croient et font de bonnes œuvres auront le plus grand bien et aussi le meilleur retour. ﴾

Les mécréants réclamèrent des miracles (V27)

﴿ Ceux qui ont mécru disent : « Pourquoi n'a-t-on pas fait descendre sur lui un miracle venant de son Seigneur ? » ﴾ Ce verset est semblable au suivant :

﴿ فَلْيَأْتِنَا بِـَٔايَةٍ كَمَآ أُرْسِلَ ٱلْأَوَّلُونَ ﴿٥﴾ ﴾

﴿ (...) Qu'il nous apporte donc un signe [identique] à celui dont furent dotés les premiers Envoyés ! ﴾ [266]

Allah est assurément tout à fait capable de répondre à leur demande. Un hadith rapporte d'ailleurs que lorsque les polythéistes demandèrent au Prophète ﷺ de transformer le mont As-Safâ en or, de faire jaillir une source et de remplacer les montagnes de La Mecque par des prés et des jardins, Allah révéla à Muhammad ﷺ qu'Il pouvait faire cela, mais que s'ils mécroyaient après cela, ils subiraient alors un châtiment tel que nul autre qu'eux ne subit, ou alors, Il pouvait leur ouvrir les portes du repentir et de la miséricorde. Le Prophète ﷺ répondit alors : **« Je choisis la porte du repentir et de la miséricorde. »**[267]

﴿ **Dis : « En vérité, Allah égare qui Il veut et Il guide vers Lui celui qui se repent, ceux qui ont cru, et dont les cœurs se tranquillisent à l'évocation d'Allah. »** ﴾ Leur guidée ou leur égarement ne dépend nullement de l'envoi ou de l'absence de miracles, Allah est Celui qui guide et qui égare :

---

[266] S21 V5.

[267] Ahmad (1/242).

﴿ وَمَا تُغْنِي ٱلْآيَٰتُ وَٱلنُّذُرُ عَن قَوْمٍ لَّا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠١﴾ ﴾

﴿ (...) Mais ni les preuves ni les avertisseurs (Prophètes) ne suffisent à des gens qui ne croient pas. ﴾ [268]

Allah guide en effet ceux qui se repentent à Lui et reviennent vers Lui, implorant Son aide et se soumettant à Lui avec humilité.

C'est dans l'évocation d'Allah que le cœur du croyant trouve la quiétude (V28)

﴿ Ceux qui ont cru, et dont les cœurs se tranquillisent à l'évocation d'Allah. » Certes, c'est par l'évocation d'Allah que se tranquillisent les cœurs. ﴾ Les croyants sont ceux qui trouvent la sérénité auprès d'Allah et la quiétude lorsqu'ils L'évoquent. Ils sont ceux qui recherchent Son aide et Son secours.

Explication du mot « Tûbâ » (طُوبَى) (V29)

﴿ Ceux qui croient et font de bonnes œuvres auront le plus grand bien (tûbâ) et aussi le meilleur retour. ﴾ Ibn 'Abbâs ﷺ a expliqué ce mot comme désignant la joie et le bonheur. Selon d'autres, il désigne les bienfaits, les délices ou le bien. Qatâda indique qu'il s'agit d'une expression « tûbâ laka » qui signifie « vous avez obtenu un immense bien ». Il affirme aussi que le mot « tûbâ » désigne la meilleure récompense.[269]

D'après une autre interprétation, le mot « tûbâ » désigne un arbre du Paradis.

Selon Sahl Ibn Sa'd ﷺ, le Messager d'Allah ﷺ a dit : **« Il y a au Paradis un arbre sous l'ombre duquel un cavalier peut galoper durant cent ans. »** Abû Sa'îd Al-Khudrî ﷺ rapporta de même cette parole du Prophète ﷺ : **« Il y a, au Paradis, un arbre sous lequel un cavalier monté sur un cheval en pleine course et élancé galope durant cent ans sans pour autant le traverser. »**[270]

Khâlid Ibn Ma'dân affirme qu'au Paradis se trouve un arbre appelé Tûbâ, qui portera des mamelles desquelles seront allaités les enfants des gens du Paradis.[271]

---

[268] S10 V101, voir aussi S10 V96, 97 et S6 V111.
[269] Voir At-Tabarî (16/435) pour tous ces avis.
[270] Al-Bukhârî (6552), Muslim (2827).
[271] Rapporté par Ibn Abî Hâtim.

Il y aura pour les gens du Paradis un bien sans limite. En effet, il est rapporté du Prophète ﷺ : « **Allah dira au dernier qui aura accès au Paradis : "Demande ce que tu veux !" Il formulera de nombreuses demandes jusqu'à avoir demandé ce qu'il voulait. Allah lui dira de formuler d'autres demandes encore et encore jusqu'à ce qu'il les ait toutes épuisées. Il lui sera alors dit : "Tu auras tout cela, et dix fois plus !"** »[272]

Dans un autre hadith, le Prophète ﷺ rapporta les paroles d'Allah, élevé et exalté : « (...) **Ô Mes serviteurs ! Si du premier au dernier, hommes et djinns, vous vous teniez debout sur une même terre à Me formuler des demandes et que Je vous exauçais, cela ne réduirait en rien Mon royaume, pas plus qu'une aiguille que l'on plonge en mer.** »[273]

﴿ كَذَٰلِكَ أَرْسَلْنَٰكَ فِىٓ أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهَآ أُمَمٌ لِّتَتْلُوَا۟ عَلَيْهِمُ ٱلَّذِىٓ أَوْحَيْنَآ إِلَيْكَ وَهُمْ يَكْفُرُونَ بِٱلرَّحْمَٰنِ ۚ قُلْ هُوَ رَبِّى لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ مَتَابِ ﴿٣٠﴾ ﴾

﴿ (30). Ainsi Nous t'envoyons dans une communauté, que d'autres communautés ont précédée, pour que tu leur récites ce que Nous te révélons, tandis qu'ils ne croient pas au Tout-Miséricordieux. Dis : « C'est Lui mon Seigneur. Pas d'autre divinité (digne d'adoration) à part Lui. En Lui je place ma confiance. Et à Lui je me repens. » ﴾

Le Prophète fut envoyé pour réciter ce qui lui avait été révélé (V30)

Nous t'avons envoyé, ô Muḥammad, afin que tu transmettes aux hommes le message divin, tout comme Nous avions envoyé les Messagers t'ayant précédé aux peuples mécréants. Ces Messagers furent traités de menteurs et tu as un bel exemple à suivre en eux.

Que les mécréants de ton peuple prennent garde à ne point être châtiés comme le furent les mécréants des peuples passés et qu'ils craignent la vengeance d'Allah, car leur rébellion à ton égard dépasse celle des autres communautés :

﴿ وَلَقَدْ كُذِّبَتْ رُسُلٌ مِّن قَبْلِكَ فَصَبَرُوا۟ عَلَىٰ مَا كُذِّبُوا۟ وَأُوذُوا۟ حَتَّىٰٓ أَتَىٰهُمْ نَصْرُنَا ۚ وَلَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَٰتِ ٱللَّهِ ۚ وَلَقَدْ جَآءَكَ مِن نَّبَإِى ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿٣٤﴾ ﴾

﴿ **Certes, des Messagers avant toi ont été traités de menteurs. Ils endurèrent alors avec constance d'être traités de menteurs et d'être persécutés, jusqu'à ce**

[272] Al-Bukhârî (806), Muslim (182).
[273] Muslim (4/1994).

que Notre secours leur vînt. Et nul ne peut changer les paroles d'Allah, et il t'est déjà parvenu une partie de l'histoire des Envoyés. » [274]

« Tandis qu'ils ne croient pas au Tout-Miséricordieux. » En effet, ils reniaient Allah et le jour du traité d'Al-Hudaybiya, ils refusèrent d'écrire la formule « au nom d'Allah, le Tout-Miséricordieux, le Très-Miséricordieux » en disant : « Nous ne savons pas qui est le Tout-Miséricordieux, le Très-Miséricordieux. »[275]

Allah dit :

﴿ قُلِ ٱدْعُواْ ٱللَّهَ أَوِ ٱدْعُواْ ٱلرَّحْمَٰنَ ۖ أَيًّا مَّا تَدْعُواْ فَلَهُ ٱلْأَسْمَآءُ ٱلْحُسْنَىٰ ۚ ﴾

« Dis : « Invoquez Allah, ou invoquez le Tout-Miséricordieux. Quel que soit le nom par lequel vous l'appelez, Il a les plus beaux noms. (...) » » [276]

'Abdu-l-Lâh Ibn 'Umar ﷺ rapporte que le Prophète ﷺ a dit : **« Les noms les plus aimés d'Allah le Très-Haut sont 'Abdu-l-Lâh et 'Abdu-r-Rahmân. »**[277]

« Dis : « C'est Lui mon Seigneur. Pas d'autre divinité (digne d'adoration) à part Lui. En Lui je place ma confiance. Et à Lui je me repens. » Je crois en Allah, Celui que vous reniez ; Il est mon Créateur, mon Seigneur et le Seul Dieu digne d'adoration. Je m'en remets à Lui dans toutes mes affaires, je me repens à Lui, le seul qui est digne de cela.

﴿ وَلَوْ أَنَّ قُرْءَانًا سُيِّرَتْ بِهِ ٱلْجِبَالُ أَوْ قُطِّعَتْ بِهِ ٱلْأَرْضُ أَوْ كُلِّمَ بِهِ ٱلْمَوْتَىٰ ۗ بَل لِّلَّهِ ٱلْأَمْرُ جَمِيعًا ۗ أَفَلَمْ يَايْـَٔسِ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ أَن لَّوْ يَشَآءُ ٱللَّهُ لَهَدَى ٱلنَّاسَ جَمِيعًا ۗ وَلَا يَزَالُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ تُصِيبُهُم بِمَا صَنَعُواْ قَارِعَةٌ أَوْ تَحُلُّ قَرِيبًا مِّن دَارِهِمْ حَتَّىٰ يَأْتِيَ وَعْدُ ٱللَّهِ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُخْلِفُ ٱلْمِيعَادَ ﴿٣١﴾ ﴾

« (31). S'il y avait un Coran à mettre les montagnes en marche, à fendre la terre ou à faire parler les morts, [ce serait celui-ci]. La décision tout entière appartient à Allah. Les croyants ne savent-ils pas que, si Allah voulait, Il aurait dirigé tous les hommes vers le droit chemin ? Cependant, ceux qui ne croient pas ne manqueront pas, pour prix de ce qu'ils font, d'être frappés par un cataclysme, ou qu'un cataclysme s'abatte près de leurs demeures jusqu'à ce que vienne la promesse d'Allah, car Allah ne manque pas à Sa promesse. »

[274] S6 V34.
[275] Al-Bukhârî (2731, 2732).
[276] S17 V110.
[277] Muslim (3/1682).

L'éloge du Coran et la rébellion des mécréants (V31)

Le Très-Haut fait l'éloge du Coran, révélé à Muḥammad ﷺ, par rapport aux autres Livres.

Il affirme que si l'un des Livres révélés avait la capacité de faire se déplacer les montagnes, de fendre la terre ou de faire parler les morts, ce serait assurément le Coran et nul autre Livre en dehors de lui. En effet, ce Coran est si unique et inimitable que si tous les hommes et les djinns s'unissaient pour l'imiter, ils ne parviendraient pas à produire une seule sourate semblable. A noter que le mot « Coran » ici désigne les Livres révélés de manière générale.

On cite à l'appui ce hadith rapporté par Abû Hurayra رضي الله عنه : « La récitation fut tellement facilitée à Dâwud qu'il ordonnait que ses chevaux soient scellés et il terminait la récitation du Coran avant qu'ils ne le soient. Il ne mangeait que le fruit de son travail. »[278]

﴿ **La décision tout entière appartient à Allah.** ﴾ Ce qu'Allah veut a lieu et ce qu'Il ne veut pas n'a pas lieu, Il est Celui qui guide et égare qui Il veut.

Il n'existe pas de miracle plus conséquent ni de preuve plus probante que le Coran ; si Allah l'avait révélé sur une montagne, celle-ci se serait écroulée.

Le Messager d'Allah ﷺ a dit : « **Tout Prophète a reçu ce qui pousse les gens à croire, quant à moi, j'ai reçu la révélation qu'Allah m'a accordée et j'espère être celui qui aura le plus d'adeptes au Jour de la Résurrection.** »[279]

Tandis que les miracles des Prophètes ont duré le temps de leur existence, le Coran perdurera à jamais, il sera sans cesse étudié, récité.

﴿ **Cependant, ceux qui ne croient pas ne manqueront pas, pour prix de ce qu'ils font, d'être frappés par un cataclysme, ou qu'un cataclysme s'abatte près de leurs demeures jusqu'à ce que vienne la promesse d'Allah, car Allah ne manque pas à Sa promesse.** ﴾ Pour prix de leur reniement, ceux qui mécroient auront à subir les malheurs s'abattant sur eux, afin que cela leur serve de leçon :

﴿ وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُم مِّنَ ٱلْقُرَىٰ وَصَرَّفْنَا ٱلْآيَٰتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٧﴾ ﴾

﴿ **Nous avons assurément fait périr les cités autour de vous, et Nous avons diversifié les signes afin qu'ils reviennent [de leur mécréance].** ﴾[280]

---

[278] Aḥmad (2/314), *Fatḥ A-Bârî* (8/248). Ici, le mot « Coran » ne désigne évidemment pas le Livre révélé à Muḥammad ﷺ, il s'agit des Psaumes, révélés à Dâwud.

[279] *Fatḥ Al-Bârî* (8/619).

A propos du segment ﴿ **d'être frappés par un cataclysme, ou qu'un cataclysme s'abatte près de leurs demeures** ﴾, d'après Ibn 'Abbâs, le cataclysme qui les frapperait serait un châtiment descendant du ciel, tandis que celui qui s'abattra près de leurs demeures n'est autre que Muḥammad ﷺ qui les combattra.[281]

﴿ **Jusqu'à ce que vienne la promesse d'Allah** ﴾, c'est-à-dire, d'après de nombreux exégètes, la conquête de La Mecque, ou, d'après Al-Ḥasan Al-Baṣrî, le Jour de la Résurrection.

﴿ **Car Allah ne manque pas à Sa promesse** ﴾, à savoir Celle d'accorder la victoire à Ses Messagers et aux croyants dans cette vie et dans l'au-delà, comme Il le dit :

﴿ فَلَا تَحْسَبَنَّ ٱللَّهَ مُخْلِفَ وَعْدِهِۦ رُسُلَهُۥٓ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٌ ذُو ٱنتِقَامٍ ﴿٤٧﴾ ﴾

﴿ **Ne pense point qu'Allah manque à Sa promesse envers Ses Messagers. Certes Allah est Tout-Puissant et Détenteur du pouvoir de punir.** ﴾[282]

﴿ وَلَقَدِ ٱسْتُهْزِئَ بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ فَأَمْلَيْتُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا۟ ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ ۖ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ﴿٣٢﴾ ﴾

﴿ **(32). On s'est certes moqué des Messagers avant toi. J'ai accordé un répit aux mécréants. Ensuite, Je les ai saisis. Et quel fut alors Mon châtiment !** ﴾

Allah console Son Messager (V32)

Allah réconforte ici Son Messager, qui fut renié par une partie de son peuple en lui donnant l'exemple des Messagers l'ayant précédé : ﴿ **On s'est certes moqué des Messagers avant toi. J'ai accordé un répit aux mécréants. Ensuite, Je les ai saisis. Et quel fut alors Mon châtiment !** ﴾

Considère donc quel fut le châtiment que Je leur ai infligé après leur avoir accordé un délai !

Allah dit ailleurs :

﴿ وَكَأَيِّن مِّن قَرْيَةٍ أَمْلَيْتُ لَهَا وَهِىَ ظَالِمَةٌ ثُمَّ أَخَذْتُهَا ۖ وَإِلَىَّ ٱلْمَصِيرُ ﴿٤٨﴾ ﴾

﴿ **A combien de cités n'ai-Je pas donné répit alors qu'elles commettaient des tyrannies ? Ensuite, Je les ai saisies. Vers Moi se fait le retour.** ﴾[283]

---

[280] S46 V27. Voir aussi S21 V44.

[281] C'est aussi l'avis de Mujâhid et Qatâda.

[282] S14 V47.

Le Messager d'Allah ﷺ a dit : « **Allah accorde un répit à l'injuste, mais lorsqu'Il le saisit, Il ne lui accorde aucune échappatoire.** » Puis, il récita ce verset :

﴿ وَكَذَٰلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَآ أَخَذَ ٱلْقُرَىٰ وَهِىَ ظَٰلِمَةٌ ۚ إِنَّ أَخْذَهُۥٓ أَلِيمٌ شَدِيدٌ ﴿١٠٢﴾ ﴾

« **Telle est la rigueur de la prise de ton Seigneur quand Il frappe les cités lorsqu'elles sont injustes. Son châtiment est bien douloureux et bien dur.** »[284]

﴿ أَفَمَنْ هُوَ قَآئِمٌ عَلَىٰ كُلِّ نَفْسٍۭ بِمَا كَسَبَتْ ۗ وَجَعَلُوا۟ لِلَّهِ شُرَكَآءَ ۚ قُلْ سَمُّوهُمْ ۚ أَمْ تُنَبِّـُٔونَهُۥ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِى ٱلْأَرْضِ أَم بِظَٰهِرٍ مِّنَ ٱلْقَوْلِ ۗ بَلْ زُيِّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مَكْرُهُمْ وَصُدُّوا۟ عَنِ ٱلسَّبِيلِ ۗ وَمَن يُضْلِلِ ٱللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾ ﴾

« (33). Est-ce que Celui qui observe ce que chaque âme acquiert [est semblable aux associés] ? Et pourtant ils donnent des associés à Allah. Dis : « Nommez-les. Essayez-vous de Lui apprendre ce qu'Il ne connaît pas sur la Terre ? Ou avez-vous été simplement séduits par de faux noms ? » En fait, on a embelli aux mécréants leur fourberie et on les a empêchés de prendre le droit chemin. Et quiconque Allah laisse s'égarer n'a plus personne pour le guider. »

Les divinités en dehors d'Allah ne Lui sont en rien comparables (V33)

« **Est-ce que Celui qui observe ce que chaque âme acquiert [est semblable aux associés] ?** » Peut-on comparer Celui qui connaît les actes de Ses créatures, bons ou mauvais, aux idoles ?

Allah dit ailleurs :

﴿ وَمَا تَكُونُ فِى شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا۟ مِنْهُ مِن قُرْءَانٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ ۚ ﴾

« **Tu ne te trouveras dans aucune situation, tu ne réciteras aucun passage du Coran, vous n'accomplirez aucun acte sans que Nous n'en soyons témoin au moment où vous l'entreprendrez. (...)** »[285]

---

[283] S22 V48.

[284] S11 V102. *Fath Al-Bârî* (8/205), Muslim (4/1997).

Peut-on Le comparer aux idoles qui n'entendent ni ne voient, qui ne peuvent être d'un quelconque profit pour elles-mêmes pas plus que pour les autres ? ﴿ **Et pourtant ils donnent des associés à Allah.** ﴾

﴿ **Dis : « Nommez-les. Essayez-vous de Lui apprendre ce qu'Il ne connaît pas sur la Terre ? Ou avez-vous été simplement séduits par de faux noms ? »** ﴾ Informez-nous à leur sujet, faites-les nous connaître ! Et, en réalité, ils ne sont pas vrais ; car s'ils existaient, Allah en aurait connaissance.

Vous ne vous êtes basés que sur des paroles sans réalité aucune, comme l'expliquent Ad-Dahhâk et Qatâda. Vous les avez nommés vous-mêmes « divinités ».

Allah dit par ailleurs :

﴿ إِنْ هِيَ إِلَّآ أَسْمَآءٌ سَمَّيْتُمُوهَآ أَنتُمْ وَءَابَآؤُكُم مَّآ أَنزَلَ ٱللَّهُ بِهَا مِن سُلْطَٰنٍ ۚ إِن يَتَّبِعُونَ إِلَّا ٱلظَّنَّ وَمَا تَهْوَى ٱلْأَنفُسُ ۖ وَلَقَدْ جَآءَهُم مِّن رَّبِّهِمُ ٱلْهُدَىٰٓ ﴿٢٣﴾ ﴾

﴿ **Ce ne sont que des noms que vous avez inventés, vous et vos ancêtres. Allah n'a révélé aucune preuve à leur sujet. Ils ne suivent que la conjecture et les passions de [leurs] âmes, alors que la guidée leur est venue de leur Seigneur.** ﴾ [286]

﴿ **En fait, on a embelli aux mécréants leur fourberie** ﴾, c'est-à-dire leurs paroles et leur égarement auxquels ils convient les autres nuit et jour.

﴿ **Et on les a empêchés de prendre le droit chemin** ﴾, car leurs pratiques ont été embellies à leurs yeux. Le verset a été lu de deux manières ; on a dit aussi qu'il était lu « ils ont empêché [les autres] de prendre le droit chemin », car on a embelli à leurs yeux leur égarement si bien qu'ils ont cru être dans la voie droite et ont appelé les autres à cette voie.

﴿ **Et quiconque Allah laisse s'égarer n'a plus personne pour le guider.** ﴾ [287]

﴿ لَهُمْ عَذَابٌ فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا ۖ وَلَعَذَابُ ٱلْـَٔاخِرَةِ أَشَقُّ ۖ وَمَا لَهُم مِّنَ ٱللَّهِ مِن وَاقٍ ﴿٣٤﴾ ۞ مَّثَلُ ٱلْجَنَّةِ ٱلَّتِى وُعِدَ ٱلْمُتَّقُونَ ۖ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ ۖ أُكُلُهَا دَآئِمٌ وَظِلُّهَا ۚ تِلْكَ عُقْبَى ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوا۟ ۖ وَّعُقْبَى ٱلْكَٰفِرِينَ ٱلنَّارُ ﴿٣٥﴾ ﴾

[285] S10 V61. Voir aussi S6 V59, S11 V6, S20 V7 et S57 V4.
[286] S53 V23.
[287] Voir d'autres versets similaires : S5 V41 et S16 V37.

﴿ (34). Un châtiment les atteindra dans la vie présente. Le châtiment de l'au-delà sera cependant plus pénible et ils n'auront nul protecteur contre Allah. (35). Tel est le Paradis qui a été promis aux pieux, [un jardin] sous lequel coulent des ruisseaux, ses fruits sont perpétuels, ainsi que son ombrage. Voilà la destination de ceux qui pratiquent la piété, tandis que celle des mécréants sera le Feu. ﴾

La rétribution des croyants et le châtiment des mécréants (V34-35)

Après avoir décrit la mécréance des négateurs et le polythéisme duquel ils se rendent coupables, Allah évoque ici leur châtiment : ﴿ **Un châtiment les atteindra dans la vie présente** ﴾, il leur sera affligé par les croyants, qui les tueront ou les constitueront prisonniers.

﴿ **Le châtiment de l'au-delà sera cependant plus pénible.** ﴾ Assurément le châtiment d'ici-bas est moindre, rappelons cette parole du Messager d'Allah ﷺ au couple qui proféra des imprécations réciproques suite à une accusation d'adultère : « **Le châtiment d'ici-bas est certes moins douloureux que celui de l'au-delà !** »[288]

Et certes le châtiment d'ici-bas se termine tandis que celui de l'au-delà est éternel. Nous savons aussi que le Feu de l'au-delà est soixante-dix fois plus intense que celui d'ici-bas.

De plus, nul ne châtie comme Allah :

﴿ فَيَوْمَئِذٍ لَّا يُعَذِّبُ عَذَابَهُۥٓ أَحَدٌ ﴿٢٥﴾ وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُۥٓ أَحَدٌ ﴿٢٦﴾ ﴾

﴿ **Ce jour-là donc, nul ne saura châtier comme Il châtie, et nul ne saura garrotter comme Il garrotte.** ﴾[289]

Puis, Allah décrit le Paradis réservé aux pieux : ﴿ **Tel est le Paradis qui a été promis aux pieux, [un jardin] sous lequel coulent des ruisseaux, ses fruits sont perpétuels, ainsi que son ombrage.** ﴾

Les ruisseaux couleront si bien que les gens du Paradis pourront faire jaillir l'eau comme ils le voudront.

Allah décrit aussi ces rivières dans le verset suivant :

﴿ مَّثَلُ ٱلْجَنَّةِ ٱلَّتِى وُعِدَ ٱلْمُتَّقُونَ ۖ فِيهَآ أَنْهَٰرٌ مِّن مَّآءٍ غَيْرِ ءَاسِنٍ وَأَنْهَٰرٌ مِّن لَّبَنٍ لَّمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُۥ وَأَنْهَٰرٌ مِّنْ خَمْرٍ لَّذَّةٍ لِّلشَّٰرِبِينَ وَأَنْهَٰرٌ مِّنْ عَسَلٍ مُّصَفًّى ۖ وَلَهُمْ فِيهَا مِن كُلِّ ٱلثَّمَرَٰتِ وَمَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ ﴾

---

[288] Muslim (2/1131). Se référer aussi à l'exégèse des versets 6 et 7 de la sourate *An-Nûr*.

[289] S89 V25-26. Voir aussi S25 V11-15.

﴿ **Voici la description du Paradis qui a été promis aux pieux : il y aura là des ruisseaux d'une eau jamais malodorante, des ruisseaux d'un lait au goût inaltérable, des ruisseaux d'un vin délicieux à boire, ainsi que des ruisseaux d'un miel purifié. Et il y aura là, pour eux, des fruits de toutes sortes, ainsi qu'un pardon de la part de leur Seigneur. (...)** ﴾ [290]

﴿ **Ses fruits sont perpétuels, ainsi que son ombrage** ﴾, jamais ils ne s'épuisent ni ne disparaissent. Les compagnons demandèrent au Prophète ﷺ : « Ô Messager d'Allah ! Nous t'avons vu tendre la main puis reculer pendant la prière ! » Il répondit : « **J'ai certes vu le Paradis et j'ai voulu prendre une grappe de raisins. Si je l'avais prise, vous auriez pu en manger jusqu'à la fin du monde.** »[291]

Allah dit, à propos des fruits du Paradis :

﴿ وَفَٰكِهَةٍ كَثِيرَةٍ ﴿٣٢﴾ لَّا مَقْطُوعَةٍ وَلَا مَمْنُوعَةٍ ﴿٣٣﴾ ﴾

﴿ ...**et de fruits abondants, ni interrompus ni défendus...** ﴾ [292]

﴿ وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلَٰلُهَا وَذُلِّلَتْ قُطُوفُهَا تَذْلِيلًا ﴿١٤﴾ ﴾

﴿ **Ses ombrages les couvriront de près, et ses fruits seront inclinés bien bas [à leur portée].** ﴾ [293]

Selon Jâbir Ibn 'Abdi-l-Lâh رضي الله عنهما, le Prophète ﷺ a dit : « **Les gens du Paradis y mangeront et y boiront sans avoir à se moucher ni à faire leurs besoins. Leur nourriture se dégagera sous forme de renvois à l'odeur de musc. On leur inspirera de proclamer la grandeur et la pureté d'Allah comme leur fut inspirée la façon de respirer.** »[294]

Un autre hadith précise : « **Leurs besoins seront semblables à de la sueur secrétée par leur peau qui aura l'odeur du musc, leur ventre sera toujours plat.** »[295]

Après avoir suscité auprès de Ses serviteurs le désir d'entrer au Paradis, Allah suscite ensuite leur crainte, en disant : ﴿ **Voilà la destination de ceux qui pratiquent la piété, tandis que celle des mécréants sera le Feu.** ﴾

En effet :

---

[290] S47 V15.
[291] *Fath Al-Bârî* (2/271), Muslim (2/626).
[292] S56 V32-33.
[293] S76 V14. A propos de l'ombre du Paradis, voir S4 V57.
[294] Muslim (2835).
[295] Ahmad (4/367), An-Nasâ'î (1178).

﴿ لَا يَسْتَوِيٓ أَصْحَٰبُ ٱلنَّارِ وَأَصْحَٰبُ ٱلْجَنَّةِ ۚ أَصْحَٰبُ ٱلْجَنَّةِ هُمُ ٱلْفَآئِزُونَ ﴿٢٠﴾ ﴾

« Ne seront pas égaux les gens du Feu et les gens du Paradis. Ce sont les gens du Paradis qui sont les gagnants. » [296]

﴿ وَٱلَّذِينَ ءَاتَيْنَٰهُمُ ٱلْكِتَٰبَ يَفْرَحُونَ بِمَآ أُنزِلَ إِلَيْكَ ۖ وَمِنَ ٱلْأَحْزَابِ مَن يُنكِرُ بَعْضَهُۥ ۚ قُلْ إِنَّمَآ أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ ٱللَّهَ وَلَآ أُشْرِكَ بِهِۦٓ ۚ إِلَيْهِ أَدْعُوا۟ وَإِلَيْهِ مَـَٔابِ ﴿٣٦﴾ وَكَذَٰلِكَ أَنزَلْنَٰهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا ۚ وَلَئِنِ ٱتَّبَعْتَ أَهْوَآءَهُم بَعْدَمَا جَآءَكَ مِنَ ٱلْعِلْمِ ۙ مَا لَكَ مِنَ ٱللَّهِ مِن وَلِىٍّ وَلَا وَاقٍ ﴿٣٧﴾ ﴾

« (36). Et ceux à qui Nous avons déjà donné le Livre se réjouissent de ce qu'on t'a révélé, tandis que certaines factions en rejettent une partie. Dis : « Il m'a seulement été commandé d'adorer Allah et de ne rien Lui associer. C'est à Lui que j'appelle [les gens], et c'est vers Lui que se fera mon retour. » (37). Ainsi l'avons-Nous fait révéler, [sous forme] de loi en arabe. Et si tu suis leurs passions après la science que tu as reçue, il n'y aura pour toi, contre Allah, ni allié ni protecteur. »

Les gens du Livre qui étaient de sincères croyants se réjouirent de la révélation faite à Muḥammad ﷺ

« Et ceux à qui Nous avons déjà donné le Livre se réjouissent de ce qu'on t'a révélé », puisque leurs Ecritures mentionnaient la révélation prochaine du Coran et attestaient de sa véracité.

Allah dit en effet :

﴿ قُلْ ءَامِنُوا۟ بِهِۦٓ أَوْ لَا تُؤْمِنُوٓا۟ ۚ إِنَّ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْعِلْمَ مِن قَبْلِهِۦٓ ۖ إِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ سُجَّدًا ﴿١٠٧﴾ وَيَقُولُونَ سُبْحَٰنَ رَبِّنَآ إِن كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا ﴿١٠٨﴾ وَيَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ يَبْكُونَ وَيَزِيدُهُمْ خُشُوعًا ﴿١٠٩﴾ ﴾

« Dis : « Croyez-y ou n'y croyez pas. Ceux à qui la connaissance a été donnée avant cela, lorsqu'on le leur récite, tombent, prosternés, le menton contre terre, et disent : "Gloire à notre Seigneur ! La promesse de notre Seigneur s'accomplit assurément !" Et ils tombent sur leurs mentons en pleurant, et cela ne fait qu'accroître leur humilité. » » [297]

---

[296] S59 V20.
[297] S17 V107-109.

Ainsi, ceux des gens du Livre qui croyaient sincèrement en leurs Ecritures surent que la promesse d'Allah consistant en la révélation du Coran allait certainement s'accomplir, et lorsqu'il fut révélé, ils s'y soumirent.

﴿ **Tandis que certaines factions en rejettent une partie.** ﴾ Ainsi, selon Mujâhid, il y en a certains, parmi les juifs et les chrétiens, qui rejettent une partie de ce qui a été révélé à Muḥammad ﷺ.[298]

﴿ **Dis : « Il m'a seulement été commandé d'adorer Allah et de ne rien Lui associer. C'est à Lui que j'appelle [les gens], et c'est vers Lui que se fera mon retour. »** ﴾ J'ai été envoyé avec l'ordre d'appeler les hommes à l'adoration d'Allah l'Unique, sans Lui donner d'associé, à l'instar des Prophètes m'ayant précédé. C'est vers Allah que se fera mon retour.

﴿ **Ainsi l'avons-Nous fait révéler, [sous forme] de loi en arabe.** ﴾ Tout comme Nous avions fait des révélations aux Messagers t'ayant précédé, Nous t'avons accordé le noble Coran, par lequel Nous t'avons honoré et favorisé par rapport à tes semblables.

﴿ لَّا يَأْتِيهِ ٱلْبَٰطِلُ مِنۢ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِۦ ۖ تَنزِيلٌ مِّنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ ﴿٤٢﴾ ﴾

﴿ **Le faux ne l'atteint [d'aucune part], ni par devant ni par derrière ; c'est une révélation émanant d'un Sage, digne de louange.** ﴾[299]

﴿ **Et si tu suis leurs passions après la science que tu as reçue, il n'y aura pour toi, contre Allah, ni allié ni protecteur.** ﴾ Ceci est une sévère mise en garde à l'encontre des gens de science afin de les empêcher de suivre les voies de l'égarement après avoir connu celle du Prophète ﷺ.

﴿ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَٰجًا وَذُرِّيَّةً ۚ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَن يَأْتِيَ بِـَٔايَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ ٱللَّهِ ۗ لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ ﴿٣٨﴾ يَمْحُوا۟ ٱللَّهُ مَا يَشَآءُ وَيُثْبِتُ ۖ وَعِندَهُۥٓ أُمُّ ٱلْكِتَٰبِ ﴿٣٩﴾ ﴾

﴿ **(38). Et Nous avons certes envoyé avant toi des Messagers, et leur avons donné des épouses et des descendants. Et il n'appartient pas à un Messager d'apporter un miracle, si ce n'est avec la permission d'Allah. Chaque échéance a son terme prescrit. (39). Allah efface ou confirme ce qu'Il veut et l'Écriture primordiale est auprès de Lui.** ﴾

---

[298] Cet avis est partagé par Qatâda et 'Abdu-r-Raḥmân Ibn Zayd Ibn Aslam. At-Tabarî (16/474).

[299] S41 V42.

Les Prophètes sont des êtres humains (V38)

Tout comme Muḥammad ﷺ, les Messagers envoyés avant lui étaient des êtres humains, qui consommaient de la nourriture et se déplaçaient parmi les gens, qui épousaient des femmes et avaient des enfants.

Allah dit en effet à Son noble Messager :

﴿ قُلْ إِنَّمَآ أَنَا۠ بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ ﴾

﴿ Dis : « Je suis en fait un être humain comme vous. (...) » ﴾ [300]

Par ailleurs, le Prophète ﷺ a dit : « **Quant à moi, tantôt je jeûne et tantôt je romps le jeûne, tantôt je prie la nuit, tantôt je dors, je consomme de la viande, j'épouse les femmes. Celui qui se détourne de ma voie n'est pas des miens.** »[301]

Les Prophètes n'ont pas le pouvoir d'apporter un miracle sauf si Allah le leur permet (V38)

﴿ Et il n'appartient pas à un Messager d'apporter un miracle, si ce n'est avec la permission d'Allah. Chaque échéance a son terme prescrit. ﴾ Les miracles ne dépendent que de la volonté d'Allah, qui fait ce qu'Il veut, et Allah a fixé un terme à toute chose ; tout cela est inscrit dans un Livre :

﴿ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ ٱللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِى ٱلسَّمَآءِ وَٱلْأَرْضِ ۗ إِنَّ ذَٰلِكَ فِى كِتَٰبٍ ۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧٠﴾ ﴾

﴿ Ne sais-tu pas qu'Allah connaît tout ce qui est dans le ciel et sur la Terre ? Tout est consigné dans un Livre, et cela est certes aisé pour Allah. ﴾ [302]

Allah efface ou confirme ce qu'Il veut (V39)

﴿ Allah efface ou confirme ce qu'Il veut et l'Écriture primordiale est auprès de Lui. ﴾ Ainsi, comme l'explique Mujâhid, Allah efface ou confirme ce qu'Il veut, à l'exception de la vie, de la mort, du salut ou de la perte, qui eux sont inaltérables.[303]

---

[300] S18 V110.

[301] *Fatḥ Al-Bârî* (9/5), Muslim (2/1020).

[302] S22 V70.

[303] Aṭ-Ṭabarî (16/479).

Il explique ainsi qu'au cours de la Nuit du Destin, Allah décrète les bonheurs et les malheurs de l'année à venir, puis qu'Il fait avancer ou reculer ce qu'Il veut. Quant au registre des bienheureux et des malheureux, il est immuable.

'Ikrima, citant Ibn 'Abbâs ﷺ, indique qu'il existe deux Livres, un Livre dans lequel Allah efface ou confirme ce qu'Il veut, et le Livre de l'Écriture primordiale.

Ath-Thawbân rapporte que le Prophète ﷺ a dit : **« L'homme peut être privé d'une subsistance à cause d'un péché qu'il a fait. Seule l'invocation peut repousser le destin et seule la piété filiale peut accroître la durée de vie. »**[304]

Commentant ce verset, Ibn 'Abbâs ﷺ affirma : « Allah efface [le bien fait par] celui qui était dans l'obéissance à Allah avant de plonger dans Sa désobéissance et de mourir dans l'égarement. Et Il confirme [le bien fait par] celui qui désobéissait à Allah mais à qui Il avait destiné de mourir dans Son obéissance. Ainsi, c'est Allah qui confirme. »[305]

Quant à Sa'îd Ibn Jubayr ﷺ, il a dit que ces paroles ont un sens similaire au verset suivant :

﴿ فَيَغْفِرُ لِمَن يَشَآءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَآءُ ﴾

﴿ (...) Puis Il pardonnera à qui Il veut, et châtiera qui Il veut. (...) ﴾[306]

﴿ وَإِن مَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ ٱلَّذِى نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ ٱلْبَلَٰغُ وَعَلَيْنَا ٱلْحِسَابُ ﴿٤٠﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا۟ أَنَّا نَأْتِى ٱلْأَرْضَ نَنقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا ۚ وَٱللَّهُ يَحْكُمُ لَا مُعَقِّبَ لِحُكْمِهِۦ ۚ وَهُوَ سَرِيعُ ٱلْحِسَابِ ﴿٤١﴾ ﴾

﴿ (40). Que Nous te fassions voir une partie de ce dont Nous les menaçons, ou que Nous te fassions mourir [avant cela], seule la transmission [du message] t'incombe, et le règlement de compte Nous revient. (41). Ne voient-ils pas que Nous venons à la Terre et que Nous la réduisons de tous côtés ? C'est Allah qui juge, personne ne peut s'opposer à Son jugement, et Il est prompt à régler les comptes. ﴾

---

[304] Ahmad (5/277), Ibn Mâjah (90). A propos de l'allongement de la vie par la piété filiale, voir aussi Muslim (2557).

[305] At-Tabarî (16/483).

[306] S2 V284.

La transmission du message incombe au Prophète ﷺ tandis que les comptes reviennent à Allah (V40-41)

Allah dit à Son Messager : ﴿ **Que Nous te fassions voir** ﴾ ici-bas ﴿ **une partie de ce dont Nous les menaçons** ﴾, à savoir l'humiliation et le châtiment dont Nous avons menacé tes ennemis ﴿ **ou que Nous te fassions mourir [avant cela], seule la transmission [du message] t'incombe** ﴾, ta mission ne consistait qu'à transmettre le message et tu t'en es acquitté, ﴿ **et le règlement de compte Nous revient.** ﴾ Il incombe à Allah de les juger et de les rétribuer.

Allah dit par ailleurs :

﴿ فَذَكِّرْ إِنَّمَآ أَنتَ مُذَكِّرٌ ﴿٢١﴾ لَّسْتَ عَلَيْهِم بِمُصَيْطِرٍ ﴿٢٢﴾ إِلَّا مَن تَوَلَّىٰ وَكَفَرَ ﴿٢٣﴾ فَيُعَذِّبُهُ ٱللَّهُ ٱلْعَذَابَ ٱلْأَكْبَرَ ﴿٢٤﴾ إِنَّ إِلَيْنَآ إِيَابَهُمْ ﴿٢٥﴾ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُم ﴿٢٦﴾ ﴾

﴿ **Eh bien, rappelle ! Ton rôle consiste à rappeler, et tu n'as aucune autorité sur eux. Quant à celui qui tourne le dos et ne croit pas, alors Allah le châtiera du plus grand châtiment. Vers Nous se fera leur retour. Ensuite, c'est à Nous de leur demander compte.** ﴾ [307]

﴿ **Ne voient-ils pas que Nous venons à la Terre et que Nous la réduisons de tous côtés ?** ﴾ Plusieurs interprétations ont été données à ce verset. Ainsi, d'après Ibn 'Abbâs ﷺ, Al-Ḥasan et Aḍ-Ḍaḥḥâk, il signifie « ne voient-ils pas que, par Notre permission, Muḥammad ﷺ ne cesse de conquérir de nouveaux territoires, les uns après les autres ? »[308]

D'autres ont dit qu'il prenait le sens suivant : « Ne voient-ils pas que nous détruisons des cités ? »

Allah dit en effet :

﴿ وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُم مِّنَ ٱلْقُرَىٰ ﴾

﴿ **Nous avons assurément fait périr les cités autour de vous (...).** ﴾ [309]

Enfin, il se peut qu'il ait le sens de diminution de la population et des ressources de la Terre ou encore qu'il s'agisse de destruction spirituelle par la mort des savants, mais l'interprétation précédente semble être la plus juste.

---

[307] S88 V21-26.
[308] Aṭ-Ṭabarî (16/493, 494).
[309] S46 V27.

﴿ وَقَدْ مَكَرَ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَلِلَّهِ ٱلْمَكْرُ جَمِيعًا ۖ يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ ۗ وَسَيَعْلَمُ ٱلْكُفَّٰرُ لِمَنْ عُقْبَى ٱلدَّارِ ﴿٤٢﴾ ﴾

﴿ (42). Certes ceux d'avant eux ont manigancé [contre leur Messager], mais le stratagème tout entier appartient à Allah. Il sait ce que chaque âme acquiert. Et les mécréants sauront bientôt à qui appartient la bonne demeure finale. ﴾

La victoire revient aux croyants (V42)

﴿ Certes ceux d'avant eux ont manigancé ﴾, ils ont voulu expulser leurs Messagers en usant de divers stratagèmes, mais Allah a réduit leurs stratagèmes à néant et a accordé la victoire et la fin heureuse aux croyants :

﴿ وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ ۚ وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ ٱللَّهُ ۖ وَٱللَّهُ خَيْرُ ٱلْمَٰكِرِينَ ﴿٣٠﴾ ﴾

﴿ [Et rappelle-toi] le moment où les mécréants complotaient contre toi pour t'emprisonner, t'assassiner ou te bannir. Ils complotèrent. Mais Allah déjoua leurs complots, et Allah est le meilleur en stratagèmes. ﴾ [310]

﴿ Il sait ce que chaque âme acquiert. ﴾ Il connaît tous les secrets et ce que recèle chaque âme et Il rétribuera chacun selon ses œuvres.

﴿ Et les mécréants sauront bientôt à qui appartient la bonne demeure finale. ﴾ Leur reviendra-t-elle ou reviendra-t-elle aux croyants, ceux qui ont suivi les Messagers ? Assurément, la victoire est réservée uniquement aux partisans des Messagers, ici-bas et dans l'au-delà, louange à Allah.

﴿ وَيَقُولُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَسْتَ مُرْسَلًا ۚ قُلْ كَفَىٰ بِٱللَّهِ شَهِيدًۢا بَيْنِى وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِندَهُۥ عِلْمُ ٱلْكِتَٰبِ ﴿٤٣﴾ ﴾

﴿ (43). Et ceux qui ne croient pas disent : « Tu n'es pas un Messager ! » Dis : « Allah suffit comme Témoin entre vous et moi, ainsi que ceux qui ont la connaissance du Livre. » ﴾

[310] S8 V30. Voir aussi S27 V50-51.

Les mécréants te renient, en disant que tu n'es pas le Messager d'Allah ; or Allah te suffit, Il est Témoin de la transmission du message, de leur reniement et de leurs mensonges.

﴿ **Allah suffit comme Témoin entre vous et moi, ainsi que ceux qui ont la connaissance du Livre.** ﴾ Certains ont dit que ce verset avait été révélé au sujet de 'Abdu-l-Lâh Ibn Salâm, mais cette explication semble étrange, car le verset fut révélé à La Mecque et 'Abdu-l-Lâh a embrassé l'islam après l'émigration du Prophète ﷺ à Médine.

Ibn 'Abbâs ﷺ a, quant à lui, indiqué que le verset fait référence aux juifs et aux chrétiens de façon générale. Il s'agit des gens du Livre et de leurs érudits qui trouvent dans leurs Ecritures l'annonce de l'avènement de Muḥammad ﷺ, parmi eux on peut citer 'Abdu-l-Lâh Ibn Salâm, Salmân Al-Fârisî et Tamîm Ad-Dârî.[311]

Allah dit en effet :

﴿ ۞ وَٱكْتُبْ لَنَا فِى هَٰذِهِ ٱلدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِى ٱلْءَاخِرَةِ إِنَّا هُدْنَآ إِلَيْكَ ۚ قَالَ عَذَابِىٓ أُصِيبُ بِهِۦ مَنْ أَشَآءُ ۖ وَرَحْمَتِى وَسِعَتْ كُلَّ شَىْءٍ ۚ فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ وَٱلَّذِينَ هُم بِـَٔايَٰتِنَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٦﴾ ٱلَّذِينَ يَتَّبِعُونَ ٱلرَّسُولَ ٱلنَّبِىَّ ٱلْأُمِّىَّ ٱلَّذِى يَجِدُونَهُۥ مَكْتُوبًا عِندَهُمْ فِى ٱلتَّوْرَىٰةِ وَٱلْإِنجِيلِ ﴾

« **Et prescris pour nous le bien ici-bas ainsi que dans l'au-delà. Nous voilà revenus vers Toi, repentis. » Et [Allah] dit : « Mon châtiment atteindra qui Je veux, et Ma miséricorde embrasse toute chose. Je la prescrirai à ceux qui [Me] craignent, s'acquittent de l'aumône légale et ont foi en Nos signes ; à ceux qui suivent le Messager, le Prophète illettré qu'ils trouvent mentionné chez eux dans la Thora et l'Evangile. (...) »** [312]

Ainsi s'achève l'exégèse de la sourate Ar-Ra'd, louange à Allah !

---

[311] At-Tabarî (16/502, 503).

[312] S7 V156-157. Voir aussi S26 V197, entre autres.